

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. = APARTADO, 46. = TELEFONOS: REDACCION, 201280 - ADMINISTRACION, 207146 = Dep. legal: Bu-5-1958

## SE CONVOCA EL CONCURSO CORRESPONDIENTE A 1967 PARA LOS «POLOS» INDUSTRIALES

El plazo para presentación de solicitudes expirará el 31 de Marzo del próximo año  
Caducidad de beneficios a las empresas que no han cumplido las condiciones de otros concursos

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. La Comisión fue informada sobre las inversiones públicas realizadas en el Campo de Gibraltar en 1966, que ascienden a un total de 1.301.083.134,62 pesetas de inversión pública y 2.182.000.000 de inversión privada, que suman un total de 3.483.083.134,62 pesetas.

### La Reina Federica visita El Escorial Fue acompañada por sus hijos, los Príncipes Juan Carlos y Sofía

San Lorenzo de El Escorial (Cifra). — Esta tarde visitó el Real Monasterio la Reina Federica de Grecia, acompañada de sus hijos, los Príncipes Juan Carlos y Sofía. Durante su estancia en la basílica, el órgano interpretó música sacra. La Soberana mostró gran admiración por la interpretación y por el deseo de suyo subió al coro donde el Padre maestro organista, interpretó la "Tocata y fuga en re menor", de Bach.

Al despedirse de las personas del Monasterio que la acompañaron en la lonja se había concentrado numeroso público que prorrumió en grandes aplausos mientras los augustos visitantes saludaban sonrientes.

### Nuria Torray hace un viaje expreso a Burgos para saborear la típica morcilla burgalesa

La actriz Nuria Torray, que ha popularizado su figura en el cuadro de actores de Televisión Española, vino ayer a Burgos, siendo abordecada por numerosos admiradores, de ambos sexos, en petición de autógrafos, a lo que accedió la popular actriz, dando lugar a que se formaran grandes corros de estudiantes a la salida de clase en el paseo del Espolón, sobre todo. Nuria Torray vino a Burgos expresamente para comprar y saborear las típicas morcillas burgalesas. Así se lo dijo a uno de nuestros redactores.

## Catorce millones de pesetas para Alicante



Alicante. — Don Mariano Follana, gerente de la Administración de la Estación Central de Autobuses, que ha vendido los setenta décimos del "gordo", en el número 56.180, del sorteo de 5 de Octubre de 1966, repartiendo íntegramente los catorce millones de pesetas, muy distribuidos, en la provincia alicantina. — (Telefoto Cifra)

## Los ministros de Educación y Ciencia e Industria, invitados por Alemania

Incremento de las relaciones científicas hispano-alemanas  
Sigue sus tareas la reunión "regional" de la FAO

Madrid (Cifra). — Los ministros españoles de Educación y Ciencia, don Miguel Lora Tamayo y de Industria, don Gregorio López Bravo, han sido invitados a visitar oficialmente la República Federal alemana, según se dice aquí hoy oficialmente. La invitación fue efectuada por el ministro alemán de Investigación Científica, durante su estancia en Madrid en los primeros días de este mes, en la que celebró conversaciones con los dos ministros españoles.

Se sabe también que estos primeros contactos, a nivel de ministros, entre la investigación alemana y española reforzará aún más los lazos en este campo. A la cooperación existente entre el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y la Max-Planck, se viene ahora a unir otro enlace entre la Institución Humboldt y la Investigación española. Se sabe también que estos contactos se harán particularmente importantes en el campo de la energía nuclear.

El ministro español de Educación tiene a su cargo, en líneas generales toda la investigación que se ha realizado en la Universidad y en los Centros del Consejo Superior de Investigaciones Científicas y pertenece directamente del de Industria la Junta de Energía Nuclear.

Sevilla (Cifra). — Esta mañana, los trabajadores de la quinta conferencia regional europea, se han subdividido para dar más movilidad al programa. La sesión plenaria se ha reunido en la sala roja de la Universidad laboral para tratar del tema sexto: "La evolución de la economía forestal europea a la luz de las tendencias mundiales; su impacto en las políticas nacionales europeas".

Madrid (Cifra). — Es posible que los contactos existentes en el campo de la energía nuclear entre España y EE. UU., sean incrementados, según se dice hoy en medios tradicionalmente bien informados, a propósito de la estancia en Madrid, durante varios días, del asesor general del presidente Johnson, profesor Isidor J. Rabi, premio Nobel de Física en 1944, miembro del Comité Científico de las Naciones Unidas y de la NATO y asesor de la Comisión general de desarme.

El profesor Rabi fue vicepresidente de las conferencias de ONU sobre la utilización de la energía atómica para fines pacíficos. Su visita a España, según manifestación oficial, se realiza a invitación del Ministerio de Educación y Ciencia español y de la Junta de Energía Nuclear. Esta tarde a las siete pronunció una conferencia en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

Queremos una Europa fuerte y unida  
Madrid (Cifra). — "Queremos una Europa fuerte y unida" es el lema de la conferencia que se celebra en Madrid, en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

Queremos una Europa fuerte y unida  
Madrid (Cifra). — "Queremos una Europa fuerte y unida" es el lema de la conferencia que se celebra en Madrid, en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

Queremos una Europa fuerte y unida  
Madrid (Cifra). — "Queremos una Europa fuerte y unida" es el lema de la conferencia que se celebra en Madrid, en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

Queremos una Europa fuerte y unida  
Madrid (Cifra). — "Queremos una Europa fuerte y unida" es el lema de la conferencia que se celebra en Madrid, en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

Queremos una Europa fuerte y unida  
Madrid (Cifra). — "Queremos una Europa fuerte y unida" es el lema de la conferencia que se celebra en Madrid, en el salón de actos del patronato "Juan de la Cierva", sobre el tema "Investigación y vitalidad nacional". Es el primer acto público que celebra en España.

## JOHNSON OFRECE «MANO ABIERTA» A LA U.R.S.S.

"Pretendemos una verdadera reconciliación en Europa y poner fin al amargo legado de la segunda guerra mundial"

Anuncio de medidas de buena voluntad en favor de los países europeos del Este

Nueva York (Efe). — El presidente Johnson ha trasladado hoy su atención del Vietnam a Europa, expresando nuevas esperanzas para mejorar las relaciones con los regímenes comunistas de la Europa oriental mundial.

En un discurso que relacionaba esta meta con una mayor unión occidental, el presidente describió una serie de medidas encaminadas a reforzar los contactos de los Estados Unidos con la Europa oriental.

En su discurso, preparado para la Conferencia Nacional de Editoriales, el presidente —que se dispone a emprender viaje hacia Extremo Oriente— solamente mencionó al Vietnam en una sola ocasión. Cuando dijo que su administración «no tiene intenciones de permitir que nuestras diferencias en el Vietnam o en cualquier otra parte nos impidan explorar todas las oportunidades en pro de la paz».

En lo relativo a una Europa más amplia, pacífica y próspera, Johnson dijo:

«Queremos que la Unión Soviética y todos los países de la Europa oriental sepan que nosotros y nuestros aliados, caminaremos junto a ellos, paso a paso, para andar tanto camino como el que ellos estén dispuestos a avanzar».

El presidente anticipó a sus observaciones sobre la Europa oriental que la Alianza del Atlántico Norte debe ser modernizada y que Occidente «debe atacar ya una de sus metas inacabadas, la mayor de nuestra generación, cual es el convertir a Europa en un todo, incluida la reunificación de Alemania entre los objetivos».

En lo referente a la meta sobre una Europa en armonía, el presidente anunció que ha decidido adoptar las siguientes medidas:

—Reducir los controles de exportación entre Oriente y Occidente que afectará a centenares de toneladas de artículos calificados de «no estratégicos», la autorización para el Banco de Exportación e Importación para que garantice los créditos comerciales a cuatro países más de la Europa oriental: Polonia, Hungría, Bulgaria y Checoslovaquia.

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

—Cursar instrucciones al secretario de Estado, Dean Rusk, (Pasa a quinta página)

## «Operación Malvinas»



Ushuaia, Argentina. — Maria Cristina Verrier, 27 años, derecha y Dardo Cabo, segundo por la derecha, supuestos líderes del grupo de 18 comandos argentinos que secuestraron un avión de línea DC-4, son conducidos a la prisión de aquí. A la izquierda, otros dos miembros del grupo que intentó «invadir» el territorio británico de las Malvinas. — (Telefoto UPI Cifra)

## Expulsión de todos los estudiantes chinos de territorio soviético

Aprovechando un apagón de luz, cuatro jóvenes alemanes huyen al Oeste

Moscú (Efe - Reuter). — Rusia ha ordenado que todos los estudiantes chinos de la Unión Soviética abandonen el país antes de fin de mes.

Se trata de una medida tomada contra la China roja desde la nueva fase de hostilidad entre los dos países iniciada hace unos dos meses y como represalia por la expulsión de los estudiantes rusos de China.

Pekín suspendió los estudios de todos los estudiantes extranjeros el pasado mes diciendo que los profesores estaban tan preocupados con la "revolución cultural" que no podían atenderlos.

LLAMAMIENTO  
Nicosia, Chipre (Efe - Upi). — La Prensa turco-chipriota hace un llamamiento a la madre patria para que invada Chipre.

Los periódicos reflejan la creciente impaciencia que existe en la minoría turca ante las lentas conversaciones que se vienen realizando entre Grecia y Turquía, sobre el futuro de Chipre.

APAGON BIEN APROVECHADO  
Berlín occidental (Efe - Reuter). — Cuatro alemanes del Este se han fugado a Berlín Oeste esta mañana a través de un túnel que socavaron durante un corte de energía eléctrica en la zona de la frontera.

La Policía de Berlín Oeste informa hoy que los cuatro alemanes, jóvenes de 17 y 18 años, sabían que se produciría el corte de electricidad para proceder a una reparación en los reflectores que iluminan la zona de las alambradas.

ESPAÑA REPRESENTARA LOS INTERESES PORTUGUESES EN EL CONGO  
Lisboa (Efe). — Los intereses de Portugal en el Congo pasarán a ser defendidos por España, como consecuencia de la decisión del Gobierno del general Mobutu de aceptar la moción del Parlamento congoleño de suspender las relaciones diplomáticas con Portugal, informa la Agencia "ANI".

En una nota oficiosa del Ministerio portugués de Negocios Extranjeros, el Gobierno portugués lamenta la "injustificada" decisión y observa que debe ser interpretada como "significando el propósito de rechazar o dispensar cualquier colaboración con Portugal".

## Expresivo aviso para los conductores ebrios



En las carreteras alemanas ha comenzado a ser instalado este expresivo aviso para los conductores en estado de embriaguez. La frase "El alcohol al volante puede resultar caro", el traje de presidente y la ventana de la celda hablan por sí solos. — (Foto Fiel)

## ENTREGA DE DOS VERJAS ANTIGUAS

Washington (Efe). — Al hacer entrega solemne a la "Historical Society" de San Luis de dos verjas de hierro antiguas donadas por el Banco Exterior de España a la ciudad, el Príncipe don Alfonso de Borbón Dampierre, en un breve discurso, dijo que "esperaba que a través de ellas pasaran la amistad, comprensión y un mayor tráfico comercial entre España, la ciudad de San Luis y los Estados Unidos".

Asistieron al acto de entrega el embajador de España, el de los Estados Unidos en Madrid, el presidente de la "Historical Society" y altos funcionarios de la Embajada de España en Washington.

ORQUIDEAS MEJICANAS PARA SER DEPOSITADAS A LOS PIES DE LA PILARICA

Madrid (Cifra). — En la mañana de hoy en avión ha llegado a Barajas, procedente de Méjico, una caja con unas orquídeas con las cintas de la enseña mejicana, que la fraternidad hispanoamericana envía para ser depositadas a los pies de la Virgen del Pilar, en Zaragoza.

## «Es necesaria la cooperación y agrupación de los países europeos en el plano científico»

Conferencia del asesor general del presidente Johnson, en Madrid  
Posible incremento de los contactos hispano-norteamericanos sobre energía nuclear

Europa — se pregunta — Independientes y con una cultura viva. Para el profesor Rabi solo existe una solución: la agrupación o cooperación de los países europeos en el plano científico y lograr impregnar a la sociedad europea de una auténtica preocupación científica. Es el único medio para evitar esta diferencia que separa a los Estados Unidos de Europa y que cada día se hace más grande. Esta diferencia es mala para toda la civilización occidental y crea sentimientos de envidia y de cierta desintegración. Arde

Europa — se pregunta — Independientes y con una cultura viva. Para el profesor Rabi solo existe una solución: la agrupación o cooperación de los países europeos en el plano científico y lograr impregnar a la sociedad europea de una auténtica preocupación científica. Es el único medio para evitar esta diferencia que separa a los Estados Unidos de Europa y que cada día se hace más grande. Esta diferencia es mala para toda la civilización occidental y crea sentimientos de envidia y de cierta desintegración. Arde

Europa — se pregunta — Independientes y con una cultura viva. Para el profesor Rabi solo existe una solución: la agrupación o cooperación de los países europeos en el plano científico y lograr impregnar a la sociedad europea de una auténtica preocupación científica. Es el único medio para evitar esta diferencia que separa a los Estados Unidos de Europa y que cada día se hace más grande. Esta diferencia es mala para toda la civilización occidental y crea sentimientos de envidia y de cierta desintegración. Arde

Europa — se pregunta — Independientes y con una cultura viva. Para el profesor Rabi solo existe una solución: la agrupación o cooperación de los países europeos en el plano científico y lograr impregnar a la sociedad europea de una auténtica preocupación científica. Es el único medio para evitar esta diferencia que separa a los Estados Unidos de Europa y que cada día se hace más grande. Esta diferencia es mala para toda la civilización occidental y crea sentimientos de envidia y de cierta desintegración. Arde

# Postal

## La segunda enseñanza (Problemas nacionales y otros locales)

La apertura de curso es noticia. Y sobre la noticia está la situación portadora de inquietudes y preocupaciones, más acertadas y ostensibles en los padres de los alumnos que en estos mismos. Siempre la juventud o la infancia tienen un primer momento de optimismo, cuando no de irresponsabilidad, para hacer el enfoque de las cosas.

Hoy, la población estudiantil, en sus diversos sectores, está ya enfrascada en sus cotidianas actividades. Abrió marcha, la enseñanza primaria y han seguido los adscritos a la segunda.

Señalábamos hace días unos problemas que en nuestra ciudad afectaban a la primaria y más concretamente al parvulario. Centrándonos el comentario en la segunda enseñanza también hay amplio margen a la formulación de acotaciones de diversos aspectos y calidad. Principalmente el temario podría arrancar de ese sistema impuesto de unos años a esta parte de que los libros de texto se arriben y prescriban en rápida mutación más propia del mundo caprichoso de las modas que de una rigurosa ordenación en materia pedagógica. El recurso de aprovechar los libros de un hermano u otro está desahogado.

Hablábamos días pasados con un padre de familia sobre este tema. Se quejaba de que el hecho persistiera y que nada se dijera. La dolida manifestación de este padre tenía un fondo injusto en su consecuencia. No es cierto que nada se haya dicho. La Prensa ha escrito, ha hablado y hasta gritado sobre este tema particular. Pero la capacidad de entendimiento o de inhibición de aquellos que han de escuchar, obrar y disponer parece grande.

Subsiste el problema, por las razones interesadas que sean; pero no porque haya faltado la denuncia y el clamor sobre tal hecho. Ahí va también nuestro modesto alabonazo, que será inoperante como cuantos le han precedido.

Este que dejamos apuntado es un problema común y nacional. Hay otros específicamente burgaleses relacionados directamente con la segunda enseñanza. El principal es el bien conocido de una matrícula que cada año alcanza nuevos e insospechados índices de crecimiento y ha llegado ya a provocar un "lleno completo" en las aulas del Instituto Cardenal López de Mendoza.

Cabe esperar una atenuación del problema a través de las "filiales" que se están creando en el barrio de San Pedro y San Felices, barriada de Yague y principalmente con el nuevo Instituto que se eleva en el polígono cultural de la Av. General Vigón, en avanzado estado de construcción. Cuando éste se concluya aportará capacidad de unas 1.500 plazas que unidas a las 1.400 que en estado de saturación acoge el actual de la plaza del doctor Albina, da una cifra aparentemente suficiente, y decimos aparentemente porque los acontecimientos se suceden de tal forma que las más ambiciosas previsiones se ven sobrepasadas por los propios hechos.

Sin embargo, ya se dibuja otro problema para cuando ambos Institutos principales funcionen. Será el del desplazamiento de alumnos. Según se nos ha dicho, es situación decidida e irreversible — en función de las teorías que en los altos círculos se mantienen sobre la enseñanza mixta — que el nuevo Instituto del polígono cultural tenga carácter masculino exclusivamente a condición de que la plaza de Albina quede reducida a condición femenina. Esto quiere decir, naturalmente, que la población estudiantil tendrá que efectuar unos desplazamientos urbanos verdaderamente lógicos.

Y, como decimos, parece que no hay remedio. A nosotros se nos ocurre que podrían existir otras soluciones, aun respetando ese principio de separación de sexos, que se antepone como incontestable. Desarrollar unas clases por la mañana y otras por la tarde. Pero todo parece decidido ya en favor de ese deslinde de Institutos.

En fin, otro problema más a la vista. Este para padres, que habrán de subvenir a ya largos desplazamientos en este Burgos que se distiende por amplias zonas y también para los hijos que habrán de afrontarlos. **BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## Ochocientas viviendas sociales de iniciativa privada, en Burgos

### Parte de los edificios formarán un polígono residencial junto al de «La Inmaculada»

En los próximos días, la empresa «Inguara» acometerá las obras de construcción de la primera fase de un proyecto de polígono residencial de viviendas sociales junto a la barriada «La Inmaculada», de Gamonal. Esta primera fase comprenderá unas 300 viviendas.

Por otra parte, la misma empresa ejecutará, también en el sector Norte de la ciudad, por encargo de la Cooperativa Beneficente-social del Arzobispado, la erección de 541 viviendas del mismo carácter social y enmarcadas en manzanas de cinco y ocho pisos según su orientación.

## Killa

Nuevos registradores de la propiedad en Roa y Sa as

Por una resolución de la Dirección General de los Registros y del Notariado publicada en el Boletín Oficial del Estado del día 6 del actual, se nombran registradores de la Propiedad de Roa y Salas de los Infantes, a don Jesús María Puente Prieto y don José Poveda Díaz, respectivamente.

SE NECESITAN  
CALEFACTORES Y FONTANEROS  
**MERINO**  
Concepción, 15  
(R. O. C. núm. 1.289)

RESTAURANTE  
**EL RUMBO**  
Sombrerería, 29  
BODAS, BAUTIZOS, REUNIONES  
Cubierto desde 100 Ptas.

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.** — María del Carmen Grañón Uranga, Lucía Miguel Santamaría, Beatriz Villamudría Urquiza.

**Matrimonios.** — Don Saturnino García Marigil con doña María Pilar García Alconero, hoy a la una en San Cosme y San Damián; don Jaime Cámara Arribas con doña Eusebia Gil Espinosa, hoy a la una en San Nicolás; don José Francisco Gaforio Riu con doña María Jesús Nebreda García, mañana a la una y cuarto en la Santa Iglesia Catedral; don Benedito Fernández Varona con doña María Teresa Pereda Rodríguez, hoy a la una en San Lorenzo el Real; don Dionisio Fernández Hernández con doña Natividad Manzana Mediavilla, el lunes a la una en los Padres Carmelitas; don José Antonio Laguna Ruiz con doña María del Carmen Delgado Aranz, el miércoles a las doce y media en la capilla del Santísimo Cristo (Catedral); don Lamberto Martínez García con doña Justina Díez Fernández, el martes a las doce y media en la Anunciación; don Modesto Sánchez Gallardán con doña Lucía Arnáiz Sáez, hoy a la una en Nuestra Señora la Antigua y Real de Gamonal; don Santiago Trascasa Castrillo con doña María Rioseras Alonso, hoy a la una y media en la Anunciación; don Emiliano Lozano Alonso con doña Luciana Magazgos Gil, hoy a la una en San Gil; don Alberto Rivero Hernández con doña Leonor Pérez Sáiz, hoy a la una en San Lesmes; don José Ruiz Antonio con doña Isabel Gil Abad, hoy a las dos menos cuarto en San Cosme y San Damián; don Andrés García Martínez con doña María del Pilar López Barbado, el lunes a la una en la Merced.

**Fuencuentra.** — María Jesús de la Cámara Mendizábal, de Caleruega, 35 años, Calera, 37; Teodomira Emazabal Aguinálde, de Fuenterrabía, 76 años, Tinte, 11.

lidad francesa, conducido por Manuel Martín Moura, de 37 años, natural de Francia y residente en Medina de Pomar, se estrelló contra la furgoneta matriculada BU-21919, que conducía Eusebio Gómez Ruiz, de 27 años, de Pedrosa Valdeporres, quien resultó con heridas de pronóstico leve. El primer vehículo sufrió daños por valor de 20.000 pesetas y el segundo por 30.000 pesetas.

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 687,9; a las dos de la tarde, 687,1; a las siete de la tarde, 686,2.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 19,4 grados a las 14 horas; mínima, 9,4 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE—3,6 kilómetros; a las dos de la tarde, SE—3,6 kilómetros; a las siete de la tarde, E—7,2 kilómetros.

**Lluvia en milímetros, 3,4. Humedad, 93 por ciento.**

**LETRAS DE LUTO.** — La señora María Jesús de la Cámara Mendizábal, en el día de ayer, entregó su alma al Señor, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Al humano dolor que en estos momentos embarga a sus apenados padres, don Crisógono y doña Jesús, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, unimos el nuestro muy sincero a la vez que rogamos una oración por el eterno descanso del alma de la finada.

**EL DR. SANCHEZ DIAZ,** suspende la consulta de garganta, nariz y oídos en Avenida del Cid, 2. Hasta nuevo aviso.

**Coches sin conductor**  
SEAT 1.500—SIMCA, 600-D  
Garaje turismo

**TELEVISORES "PHILIPS"**  
¡mejores no hay!  
También a plazos  
RADIOLANDIA  
Cardenal Segura, 9

**Residencia estudiantes**  
Curso 1966-1967. Dirección competente y seria. San Pedro Cardena, 23. Tel. 207030.

**DENUNCIA.** — Nador Isaac Pérez ha denunciado en la Comisaría de Policía la sustracción de una bicicleta de su propiedad, valorada en 2.200 pesetas, que tenía aparçada en la vía pública.

**Enfriadores de botellas KELVINATOR**  
para Bares, Restaurantes, Hospitales, Lecherías, Cines, Fábricas...  
Desde 450 ptas. al mes  
RUERA, — Pl. Mayor, 33

**Mozos de almacén**  
JORNADA COMPLETA  
MEDIA JORNADA  
BUENA RETRIBUCION  
COLOCACION FIJA  
**Carbones Castellanos**  
Miranda, 9, 1.  
(ROC 1306)

**CALOR NEGRO Y ESTUFAS BUTANO**  
RADIOLANDIA  
Cardenal Segura, 9

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos

**SE NECESITAN CALEFACTORES Y FONTANEROS MERINO**  
Concepción, 15  
(R. O. C. núm. 1.289)

**RESTAURANTE EL RUMBO**  
Sombrerería, 29  
BODAS, BAUTIZOS, REUNIONES  
Cubierto desde 100 Ptas.

**Enfriadores de botellas KELVINATOR**  
para Bares, Restaurantes, Hospitales, Lecherías, Cines, Fábricas...  
Desde 450 ptas. al mes  
RUERA, — Pl. Mayor, 33

**Mozos de almacén**  
JORNADA COMPLETA  
MEDIA JORNADA  
BUENA RETRIBUCION  
COLOCACION FIJA  
**Carbones Castellanos**  
Miranda, 9, 1.  
(ROC 1306)

**CALOR NEGRO Y ESTUFAS BUTANO**  
RADIOLANDIA  
Cardenal Segura, 9

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos

## Burgos cuenta con otro edificio docente

### Es el nuevo de La Merced acogido al «Polo»

Nuestra ciudad dispone ya de nuevo edificio docente cuya construcción se ha hecho en tiempo record, pues se inició en Marzo de este año. Trátase del segundo Centro —ampliación del anterior— «Nuestra Señora de la Merced» que regentan los Padres Jesuitas y destinado, como Colegio menor a alojar a unos 300 alumnos residentes y a clases de Enseñanzas Primaria y Media.

Ese edificio, de cinco plantas, ha sido construido en terrenos que dan a la calle del Molino; si bien, en otras fases, se complementará con residencia de profesores, nuevas clases y complejo deportivo, en nuevos espacios reservados en el mismo lugar y orientados hacia el paseo de La Quinta.

Según nuestras noticias, en plazo inmediato el nuevo Colegio docente de La Merced abrirá sus puertas para alojar a unos 160 alumnos y se habilitarán algunas aulas de Enseñanza Media.

Sucesivamente irán abriéndose las restantes aulas y alojamientos hasta completar la matrícula.

Este nuevo Colegio de los Padres Jesuitas figura entre los centros docentes acogidos a los beneficios del «Polo» de Promoción Industrial de Burgos, con una inversión por parte de la Institución promotora, de pesetas 20.300.000, y una plantilla de 65 puestos de trabajo.

## Visita pastoral a parroquias rurales

El arzobispo de la diócesis, Excmo. y Rvdmo. Sr. Doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, efectuó ayer su anunciada visita pastoral a los pueblos y parroquias de Dobro, Pesadas de Burgos y Escobados, donde se renovaron las muestras de afecto y respeto que ha venido recibiendo el Prelado durante su visita a las demás parroquias de la provincia.

Fue acompañado al igual que en días precedentes, por el vicario pastoral, vicesecretario de Cámara y consiliario del Apostolado rural.

## Se precisa señora

Para regentar casa seria, de muy poca familia, en Vitoria. Condiciones a convenir. Dirigirse, por escrito, al núm. 50 de Publicidad ARBEX VITORIA.

## PISOS económicos SE VENDEN

5 minutos Plaza Mayor  
Facilidades 10 años  
CONSTRUCCIONES  
**PETRUS**  
Eras San Francisco ?

## Clases de alfabetización de adultos

Se pone en conocimiento del público en general que las Escuelas de Alfabetización de adultos de esta capital comenzarán a funcionar el próximo lunes, en los lugares y turnos siguientes:

Para hombres, en el grupo escolar «Hispano Argentino» (sito en la calle de San Gil) y en el grupo escolar «La Inmaculada» (barrio de Gamonal), de seis y media a ocho de la tarde y de ocho de la tarde a diez de la noche.

Para mujeres, en la filial del Instituto Nacional de Enseñanza Media (barrio de Gamonal), de cuatro a seis de la tarde, y en las escuelas nacionales situadas en la calle General Santocildes, número 6, de seis y media a ocho y media de la tarde.

En las mencionadas escuelas de Alfabetización se enseñará gratuitamente a todos los adultos mayores de 14 años las técnicas instrumentales de lectura, escritura y cálculo junto a un mínimo complemento cultural.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al jueves 8 de Octubre de 1966

EL alcalde ha remitido un cariñoso mensaje de felicitación al capitán Vela, de Caballería; tenientes Huidobro y Fernández Santamaría, de Caballería, y Oficinas Militares, respectivamente; guardia civil Pablo Delgado y fanalistas Eloy Martínez y José Berzosa, todos ellos defensores del Alcázar de Toledo y que habían enviado un telegrama de salutación a la ciudad de Burgos, una vez liberada la gloriosa fortaleza.

HA sido nombrado comandante en jefe de Artillería de los Ejércitos nacionales, en plaza de superior categoría, el coronel de Artillería, don Joaquín García Fallas.

## Calificación moral de espectáculos

ASTORIA.—«El secreto del Dr. Orlot» (s. c.) y «El jineta negro» (2)

AVENIDA.—«El rey del juego» (3R).

CALATRAVAS.—«Fantomas vuelven» (2)

COLISEO.—«El Greco» (3).

CONSULADO.—«Operación silencio» (s. c.) y «Escala en Haway» (3).

CORDON.—«Moll Flanders» (4).

GOYA.—«El pecador y la bruja» (3R) y «La embajadora» (3).

GRAN TEATRO.—«La esfinge sonríe antes de morir» (3 R).

REX.—«El bosque de los amantes» (3 R) y «Vencedores o vencidos» (3).

1 niños: 2 mayores de 14 años: 3 mayores de 16 años: 3-R. mayores de 18 años con rebajas y 4. gravemente neblerosa.

## GRAN TEATRO

Hoy de 5,30 a 10 (segundo pase 7,45) y 10,45 noche. Emocionante estreno

La esfinge sonríe... antes de morir

Technicolor, Technicohe, Vd. vivirá la lucha más implacable que jamás ha conocido.

El próximo martes, otro espectacular acontecimiento en TODD-AO

Los héroes del Telemark  
**KIRK DOUGLAS**  
(MAYORES 18 años)

## AVENIDA

Hoy, a las 5,30, 7,45 y 10,45 noche. Inauguración de la temporada con el Superfilms, cabeza de lote «Metro».

## EL REY DEL JUEGO

ANN MAGRET y STEVE McQUEEN en Metrocolor Apasionante, de palpitante suspense (Mayores 18 años)

## COLISEO

Hoy, de 5,30 a 10 (segundo pase 7,45) y 10,45 noche. Acontecimiento de otro estreno extraordinario

## EL GRECO

con MEL FERRER. Cinemascope y color de Luxe. Una página de la historia convertida en una gran obra cinematográfica. ¡Ambicioso! ¡Excepcional! ¡Apasionante! (Mayores 18 años)

## REX

Hoy, de 4 a 1 VENCEDORES O VENCIDOS SPENCER TRACY, BURT LANCASTER, RICHARD WIDMARK — Y — El bosque de los amantes (Mayores 18 años)

## DE LOS CENTROS OFICIALES

**CONSERVATORIO ELEMEN-TAL DE MÚSICA «ANTONIO DE CABEZON»**

**ENSEÑANZA OFICIAL.** — Desde el día 5 del presente mes, ha quedado abierta la matrícula oficial de este centro de las siguientes asignaturas:

Preparatorio de solfeo; primero, segundo, tercero y cuarto de solfeo; primero, segundo, tercero, cuarto y quinto de piano; primero, segundo, tercero, cuarto y quinto de violín; primero de armonía.

Horas de matrícula: de 6,30 a 9,30 de la tarde en el Grupo Escolar «Hispano Argentino», calle de San Gil, s/n, establecimiento provisional de este Conservatorio.

**VICESECRETARIA PROVINCIAL DE ORDENACION ECONOMICA**

**CURSOS DE FORMACION EMPRESARIAL.** — Ante las numerosas consultas que nos vienen formulando, ponemos en conocimiento de todos los industriales, comerciantes y en general de cuantas personas estén interesadas, que la matrícula para tomar parte en este curso permanece abierta, pudiéndose inscribir cuantos lo deseen y solicitar la documentación necesaria, en la oficina de Información de esta Vicesecretaría.

**COMERCIO EXTERIOR.** — Nuestra Vicesecretaría de Ordenación Económica nos comunica la creación de la Cámara Española de Comercio del Medio Oeste de los Estados Unidos, domiciliada en Chicago, 55 East Washington Street, la cual comenzó a funcionar el día primero de Septiembre.

Esta nueva Cámara Española de Comercio ofrece sus servicios de información comercial a todos los industriales y comerciantes, tanto estadounidenses como españoles; interesados en el intercambio comercial entre ambos países y particularmente a los exportadores españoles.

Igualmente se han recibido de diversas relaciones Demandas de

Productos Españoles, remitidas por las Cámaras oficiales de Comercio de España en Nueva York, Frankfurt y Copenhague.

Para ampliación de informes pueden pasarse los interesados por la Oficina de Información de esta Vicesecretaría, todos los días laborables durante las horas de oficina.

**SECCION FEMENINA**  
CATEDRAS AMBULANTES DE LA SECCION FEMENINA De nuevo ha comenzado la labor de la S. Femenina con sus cátedras ambulantes, las cuales están constituidas por una jefa, cinco profesores de distintas especialidades: Educación Física, Corte y Confección, Industrias rurales, Puericultura e Higiene, Convivencia Social, Hogar, Religión y Charlas políticas.

No solamente la labor de la cátedra es para la mujer como en un principio se fundara, sino que se amplía y crece llegando hasta los hombres y jóvenes, para que esta labor encomendada a Pilar Primo de Rivera fuese más completa y así se organizan conferencias que varía el tiempo de su duración en colaboración con los funcionarios locales y distintos organismos de la capital.

En la campaña actual, la cátedra núm. 2 se trasladó de la zona de Salas de los Infantes en la que ha permanecido durante seis años a la de Lerma donde permanecerá el tiempo que sea necesario hasta llegar a todos los pueblos donde interese llevar la formación que la cátedra desarrolla.

La cátedra núm. 1, recorrerá este año los siguientes pueblos: Poza de la Sal (donde se encuentran actualmente), Salas de Enebra, Ruanda y pueblos limítrofes y Oña; durante su estancia en cada uno de estos pueblos dos meses.

La cátedra núm. 2, realizará su labor con duración idéntica en los pueblos siguientes: Ciruelos de Cervera, Cladoncha,

Iglesiarribia y Royuela de Río Pico.

La inauguración de este curso de cátedras se realizó el día tres del presente mes de Octubre.

**VENDO 2 PISOS**  
4 y 5 habitaciones  
Sin y con calefacción central  
Informarán de 8 a 10 noche  
Teléfono 201101

## Leña

SE ADMITEN OFERTAS EN Nueva Panificadora Burgalesa SUMINISTRO TODO EL AÑO

## LA SEÑORITA

### Maria-Jesús de la Cámara Mendizábal

Falleció en el día de ayer, a los 35 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados padres, don Crisógono de la Cámara y doña Jesusa Mendizábal; hermanos, don José Luis, don Ramón, doña María Dolores, don Crisógono, María Inmaculada (religiosa Dominicana) y don Juan Cruz; hermanos políticos, doña María Flor Ortega, don Agustín Gómez, doña María Jesús Martínez y doña María del Pilar Torcal; sobrinos, tíos, primos y demás familia

Ruegan a sus amistades encomienden su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, y les suplican la asistencia a las horas fúnebres y entierro, que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIÁN HOY, SÁBADO, a las DOCE y seguidamente a la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos de piedad por los que les anticipan su más profunda gratitud.

Vivía: Calera, 37.  
«La Misericordia». Gran Funeraria  
Burgos, 8 de Octubre de 1966.

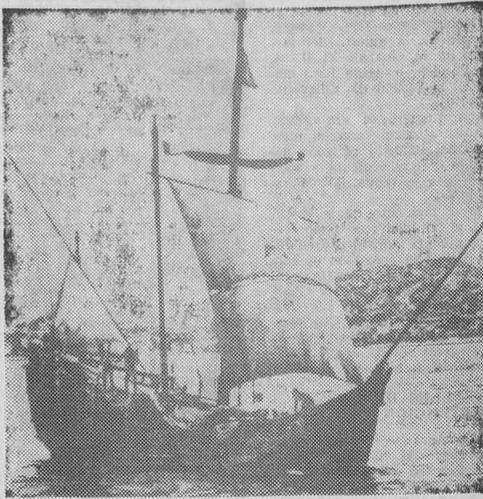
# NUEVO PROYECTO DEL CAPITAN ETAYO

## Revivir el viaje de la Nao de la China y la vuelta al Mundo de Magallanes

- Etayo vuelve a armar su propia carabela
- Después de botar de nuevo su embarcación, desea volver con ella a España antes de emprender una nueva aventura

Por Carlos VISCHAS

(De los Servicios Especiales de "Efe")



La carabela "Olatrane San Lúcar" a su llegada al puerto de Acapulco. — (Foto Cifra)

La minúscula nave «Olatrane San Lúcar» que después de conducir al capitán Carlos Etayo y a sus intrépidos acompañantes en un viaje de casi un año, desde Bayona —Galicia— hasta Acapulco y que por una serie de desafortunadas circunstancias se perdiera en la playa, ha sido salvada y está siendo reconstruida bajo la dirección del aventurero capitán.

Encontramos al capitán Carlos Etayo junto a su carabela, dando órdenes y dirigiendo a los calafateadores mexicanos para reconstruir la «Olatrane San Lúcar» cuyo estribo parece haber sufrido el impacto de un torpedero.

«A mediados del próximo mes de Octubre volverá a navegar y yo podré regresar a Pamplona y dedicarme a descansar, ver a mi madre, que está ya muy vieja y a mi gran afición después del mar: la caza», dijo melancólicamente acariciándose la barba.

Etayo es de Pamplona, tiene 45 años y en su mirada color café se adivina al hombre de mar. Tiene la barba crecida y espesa, llena de canas y el cabello largo y despinado. Al hablar con él, hombre sencillo y sincero, junto a sus carabelas, se siente uno en otro tiempo y parece que la entrevista se la estuvieran haciendo a Legazpi o incluso al mismo Cristóbal Colón. Su voz es recia y profunda.

La historia de Etayo, —su historia marinera— es ya conocida en el mundo entero, pero se puede resumir así: Tiene en su haber dos travesías trasatlánticas en barcos del siglo XV, no sólo en su estructura y tamaño, sino también en sus instrumentoss de navegación y para él, incluso en el régimen alimenticio. En la Niña II, Etayo salió de Palos de Moguer y llegó a la isla de San Salvador. Cuatro meses duró el viaje en el que sufrió dos fuertes temporales, rompiéndose en uno de ellos el timón, que tuvieron que arreglar en pleno temporal y en unas condiciones de ciclopes. Hoy día la Niña II navega en una piscina construída especialmente para ella frente a uno de los

más importantes hoteles de Acapulco. Cuando el marino la contempla sin viento en sus velas y sin hacer singladuras más que en los sueños de los niños, sus ojos pequeños y vivos se entristecen e incluso, aunque él no lo reconoce, se le humedecen. Un hombre tal vez no debe llorar, pero un marino sí. Porque Etayo lloró. Sí. Lloró amargamente aquella fatídica noche del 13 al 14, cuando después de haber cubierto su segunda travesía trasatlántica y cuando la carabela Olatrane San Lúcar estaba anclada al paio junto a la playa, inexplicablemente levó anclas y sin que el marinero que habían dejado de guardia hiciera nada, se varó en la playa. Una vez allí, ni él, ni sus tripulantes, que habían pasado la noche celebrando la llegada y cantando a la tierra, pudieron sacar la de su catástrofe.

«Se ha discutido mucho sobre el tamaño de las carabelas de Colón y sobre esta de Legazpi. Yo le aseguro y he dedicado mucho tiempo a estudiarlo que mi error puede estar en un metro más o menos, por las medidas de los tonales de aquella época. La Niña II tenía 30 toneladas, la Olatrane 40. Esto hace más grande la gesta de Colón y la de los hombres grandes, fuertes de espíritu que le acompañaron.

«Sí. La réplica que hay en Barcelona de Santa María es más grande que debió ser el original, que sólo tuvo cien toneladas. El testimonio —dice sonriendo— me lo dio Escalante de Mendoza».

«¿Qué recorrido hacía originalmente la Olatrane San Lúcar?».

«Del puerto de Navidad, aquí cerca, a Filipinas. Le construyó Miguel López de Legazpi, el evangelizador de Filipinas, en 1565. La «San Lúcar» —porque lo de Olatrane es un añadido mío en recuerdo de un magnífico lugar que para cazar hay en España— también hizo viajes a la China. También, por cierto, es éste uno de mis sueños, pero el viaje es costoso. Yo solo, sin ayuda, no puedo hacerlo.

«La Nao de la China no

era una, sino varias. Ocho meses duraba el viaje de ida y vuelta entre Acapulco y la China y se cubrió así durante 250 años, aunque quiero advertirle que el primer barco que cruzó el Pacífico fue la «San Lúcar» de Legazpi. Claro, éste tenía 40 toneladas nada más, pero en los últimos tiempos la Nao fue un imponente galeón de mil toneladas admiración de todo el Mundo y presa codiciada de los piratas británicos.

«Sí. Si esa nave se volviera a construir yo me atrevería a capitanearla. Lástima —y la luz asoma a sus ojos— que ahora no tengamos en los mares piratas y corsarios para hacer más real la travesía».

### MARINO PROFESIONAL Y AVENTURERO

Carlos Etayo estudió en la Escuela Naval de Marín, en Galicia. Abandonó, de momento, su carrera de marino para emular las gestas de los más grandes aventureros de la mar.

«¿Qué tiempos aquellos —dice—. Eramos fuertes de tan-

to guerrear contra los moros. Aquella expedición de Magallanes y Elcano. Empezaron cinco barcos y 250 personas. Lo terminaron solamente doce personas y un buque. Nada les arredraba».

Etayo tiene en su haber varios galardones que le honran: Comendador de Isabel la Católica, en España; comendador de la Orden de Vasco Núñez de Balboa, en Panamá; Huésped Intérido de Venezuela, y otros muchos que no quiere nombrar por pura modestia.

Mientras el capitán Etayo, humilde y sencillo, habla de sus aventuras marineras de sus anécdotas, que constituirían la base de un maravilloso libro y un ejemplo para la juventud emprendedora, la tarde roja del trópico ha caído sobre las playas de Acapulco.

Carlos Etayo nos invita a soñar con él, ofreciéndose un puesto entre su tripulación para la próxima travesía pero ¿a dónde? La de Elcano o la Nao de la China. Da lo mismo. El caso es navegar. La aventura. El riesgo.

# La Televisión, comentario y noticia

## “Macbeth”, una tragedia que fue un éxito

### Alvaro de Laiglesia se despidió con un buen guión

#### Los programas de orientación agrícola ya están en marcha

#### Un acertado espacio informativo: «Imágenes para saber»

Por José de la VEGA

Madrid. — (Crónica de Televisión distribuida por la Agencia «Logos»). — El pasado miércoles, día 28 de Septiembre, TVE puso en pantalla la tragedia «Macbeth» original de William Shakespeare. Y lo hizo con los máximos alardes técnicos y sin regatear ningún esfuerzo. Entendemos que al margen de los mejores o peores resultados, de los que luego hablaremos, lo importante es subrayar el propósito. Nues-

tra TV. está decidida, por lo visto, a afrontar estas superproducciones, como debe hacerse, es decir, sin escatimar medios. Es la única forma de que se consiga el éxito. A nadie se le oculta que «Macbeth», es una de las más difíciles tragedias del conocido dramaturgo inglés. Y lo que nos alegra es que esa dificultad no haya arredrado a los responsables de «Estudio 1».

### CUIDADA REALIZACION

Tenemos a Pedro Amallo López por uno de los hombres más sensibles y preparados de los que hoy dispone nuestra televisión. Y hay que reconocer con toda justicia que su realización de esta obra, le acredita plenamente. Lo difícil en una tragedia es crear el clima adecuado. Las cámaras juegan papel fundamental porque son ellas las que deben, en todo momento, crear ese ambiente mediante primeros planos expresivos. En la tragedia, muchas veces, no es la palabra lo importante, sino reflejar el estado de ánimo. De ahí que Pedro Amallo López, con muy buen acuerdo, ofreciese, casi en cadena una serie de aciertos que fueron desde los primeros planos del rostro de Irene Gutiérrez Caba, hasta aquel de los «cuervos» cuando ésta hacía la invocación a los espíritus del mal, junto al árbol donde descansaban esas aves. También resultó de la máxima eficacia y belleza plástica, la escena del «aquelarre» en pleno

bosque, con primeros planos de las brujas que resultaron definitivos.

PIQUER, IRENE Y JULIO NUÑEZ

De los actores que intervinieron en el reparto, y aunque todos se movieron dentro de un ambiente de gran naturalidad creemos necesario destacar, sobre todo, a los dos protagonistas: Francisco Piquer e Irene Gutiérrez Caba que en todo momento mantuvieron un gran equilibrio y que en las escenas clave, brillaron a la máxima altura. Hay que destacar también, por méritos propios a Julio Núñez, que volvió a ser el actor serio, seguro de sí mismo, justo en la dicción y en el gesto. Julio Núñez volvió en «Macbeth» a reverdecir sus triunfos en TVE, como en «El divino impaciente», por ejemplo. También Tomás Blanco, José María Escuer, José Sepúlveda, Félix Dafauce, etc. colaboraron al triunfo de este «Macbeth» televisivo.

Alvaro de Laiglesia, que pudo hacerse imprescindible en la pequeña pantalla, haya preferido dar sus mejores guiones, precisamente cuando ya era inminente su despedida, por ahora.

### PROGRAMAS PARA EL CAMPO

«Revista agrícola» se transmite los lunes y miércoles a las siete de la tarde. Los campesinos españoles van a encontrar en ella un buen auxiliar para sus tareas. Nos alegra subrayar que al fin nuestra Televisión ha decidido prestar especial atención a nuestro sector agrario. Para nadie es desconocido que hoy nuestra agricultura se enfrenta con una complicada problemática. Y quizá uno de los peores males con los que se enfrentan muchos de nuestros pueblos labradores, radica, precisamente, en una información escasa. Ahora, «Revista agrícola», quiere ser, sobre todo, un valioso auxiliar. Un enlace entre ellos y los poderes públicos. De ahí que entre los espacios de que consta el programa figure un consultorio. A él pueden dirigirse los agricultores que lo deseen, planteando el tema que les afecte. Un equipo eficiente, con el asesoramiento del propio Ministerio de Agricultura, les irá informando de lo que precisen.

### ESPACIOS DIDACTICOS

«Imágenes para saber», es como su nombre indica, un programa formativo. No cabe duda de que se aprende mucho mejor, y se olvida mucho menos lo que entra por los oídos y por los ojos, que lo que penetra solamente por los ojos. «Imágenes para saber», puede resultar un acierto. Concretamente, el espacio que hemos visto hasta ahora, dedicado a la conservación de cuadros importantes, respondió en líneas generales, a todos estos objetivos. Unas claras imágenes, una perfecta planificación, un guiño literario justo y medido, contribuyeron a que los espectadores aprendieran esa complicada operación a la que se somete a un cuadro desde que penetra en el Instituto de Restauración hasta que se reintegra al museo, palacio, iglesia o ermita de donde procedía. «Imágenes para saber», es programa que interesar á un amplio sector de público.

### LOS PROTAGONISTAS

Los protagonistas Fernando Delgado y Luchy Soto, sacaron un buen provecho del humorístico guión y las distintas escenas, entre lo increíble y lo real, fueron creando un clima de interés y de gracia. Nos gustaron mucho, sobre todo, una serie de frases que eran de auténtico y buen humor, sin forzamientos. Y es lástima que

muebles  
tresillos  
muebles  
auxiliares

mejor calidad...  
a mejores precios

# IBAÑEZ

Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 18

## EL COMMER - SANTANA

### “RINDE MAS”

(Por su relación precio-carga, es el furgón que se amortiza en menos tiempo).

- EL MAS RENTABLE del mercado. Su capacidad permite cargar más y disminuir el coste total del transporte.
- EL MAS UTIL Y COMPLETO del mercado. Adaptable a todos los negocios y a cualquier necesidad. Gran superficie plana para Publicidad (14,5 m.²)
- el MAS CAPAZ por sus 2 Toneladas de carga
- el MAS COMODO por su fácil acceso y conducción
- el MAS POTENTE por su motor Diesel de 63 C.V.
- el MAS ECONOMICO por su precio, 234.850 Ptas.

...Y además, COMMER SANTANA, es el vehículo con mayor capacidad de carga que puede operar en la zona azul.

FABRICADO CON LA PERFECCION TECNICA QUE GARANTIZA  
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**

Concesionario para Burgos: **CASA VICAN, S. en C.**  
Madrid, 11 - BURGOS

### Los servicios del Banco Español de Crédito

llegan a todos los lugares del Mundo

8 REPRESENTACIONES en AMERICA	CAPITAL Y RESERVAS: 5.961.892.667,85 Pesetas
Puerto Rico	Perú
México	Chile
Venezuela	Argentina
Colombia	EE. UU.

379 Oficinas repartidas por todo el país.

## BANESTO

la organización bancaria más extensa de España.

### Se necesita representante en plaza

Para venta de vajilla destinada a bares, hoteles y similares. Abstenerse no relacionados con el ramo. Dirigirse con informes a Exclusivas Fonca. Calle Jorge Vigón, 19. — LOGROÑO.

## PIBERNAT

Parlamento, 9 y 11 BARCELONA-15

- BASCULAS
- AUTOMATICAS
- DE BANDA LUMINOSA
- IMPRESORAS
- DOSIFICADORAS
- PUENTE

Representación y asistencia técnica, en exclusiva, de CARL SCHENCK GmbH de Darmstadt (Alemania).

Representante: A. MARTINEZ LUQUE  
Plaza Alonso Martínez, 7-A

## contabilidad facturación estadística

GISPERT

### Ascota

Toda característica que pueda exigirse a una máquina de contabilidad está disponible con Ascota. Más de 50 modelos distintos con teclado reducido, teclado alfabético, abreviaturas automáticas, hasta 55 totales, carro de grandes dimensiones, inserciones automáticas de fichas, calculador electrónico, perforador de banda o de tarjetas, y por encima de todo gran seguridad, control y rapidez en el trabajo. Disminuya gastos y aumente su información con Ascota.

### Soemtron

Electrónicamente perfecta. Una máquina de facturar que al propio tiempo puede resolver sus problemas de contabilidad, nómina, gestión de stocks, etc.

La capacidad de trabajo de Soemtron es sorprendente. Sin limitación en el número de programas y calculando de forma, prácticamente, instantánea (hasta 12 multiplicaciones por segundo), Soemtron puede ser el valioso colaborador que Ud. necesita para mecanizar con éxito.

Consultennos su problema sin compromiso. Nuestros especialistas en organización y mecanización les someterán diferentes soluciones. Alguna de ellas puede serle de utilidad.

# GISPERT S.A.

BARCELONA-7 Rda. Universidad, 9 - Tel. 231 57 00  
MADRID-1 Lagasca, 64-Tel. 225 93 80 - 276 60 07  
BURGOS - Lain Calvo, 34 - Tel. 20 87 40

# Prácticamente ya está en producción el campo petrolífero de la Lora

Una "flota" de camiones-cisterna transporta al día más de 300.000 litros a los depósitos de Santurce

En el «Polientes 1», -sometido a pruebas de producción- persiste la tremenda fuerza del gas y aparecen fluidos destilados

Oficialmente no se ha puesto todavía en explotación industrial la producción del campo petrolífero de la Lora, pero la puesta en funcionamiento de niveles pozos conectados a la estación receptora ha obligado a Campsa y sus asociadas extranjeras a aumentar la capacidad de los transportes del crudo por carretera.

Desde hace días una "flota" de 17 camiones-cisterna contratados por Campsa y que, en determinadas jornadas, llega a doblar sus turnos de viaje, sale del yacimiento con cargamento de petróleo, cifrándose en más de 300.000 litros los que diariamente son transportados a los depósitos de Campsa en Santurce para su posterior traslado por mar a la refinería de Escombreras, en Cartagena.

Esto significa que, prácticamente, ya está en producción el campo petrolífero de la Lora, si bien tan pronto concluyan los trabajos de tendido del "microducto" cuya tubería está a punto de completarse hasta la terminal de carga en Quintanilla Escalada, la explotación del yacimiento cobrará un mayor volumen.

Noticias de la zona de Orbaneja del Castillo, donde se encuentra el "Polientes 1", indican que han dado principio las pruebas de producción en los niveles más profundos que se consideran productivos. Las últimas manifestaciones del gas siguieron dando una enorme fuerza y el hidrocarburo sale también en forma destilada, dando la impresión de que es gasolina, pero se asemeja al "gas-oil". Los fluidos detectados en las pruebas de formación que se realizaron anteriormente registraron muestras de petróleo de gran calidad.

De lo que resulte de las nuevas pruebas de producción dependerá el que se abra lo antes posible el "Polientes 2" a unos doscientos metros de distancia del primero. De todas formas, se tiene decidido un nuevo sondeo profundo, el "Ayolungo 31" cerca de la estación receptora. La perforación se hará con un diámetro de tubería mayor de los empleados hasta ahora y será más profunda, abrigándose el proyecto de utilizar una nueva sonda que, probablemente, se importará de Estados Unidos y con capacidad para profundizar hasta 5.000 metros aunque existe la creencia de que bastará con descubrir el nuevo pozo hasta los 3.000 metros para obtener los resultados que se esperan en el jurásico.

En el "Polientes 1" ha habido que realizar laboriosos preparativos para acondicionar debidamente este pozo, inyectando ácidos especiales. Se confía en poder lograr formaciones de petróleo en el jurásico.

Por lo que se refiere al "Huldobro 1", ayer seguían las pruebas, habiendo retornado de Francia un equipo que fue requerido para la práctica de los trabajos de producción de este otro pozo al que se le ha procurado estimular en sus rendimientos iniciales. De todas formas, una vez que finalicen esas

pruebas, se desistirá de perforar más. La sonda de "Sonpetrol" que descubrió el "Huldobro 1", se instalará a 500 metros de éste para abrir un segundo pozo.

También parece haberse acordado que el "Escalada 1" sea reperforado para agotar las últimas posibilidades exploratorias de este sondeo del que se dijo que había resultado negativo.



¡es más coche!



COMPRUEBELO VD. EN:  
**CASA VICAN, S. C.**  
MADRID, 11

## Televisión Española

- 1.45: Carta de ajuste.
- 2.00: Presentación.
- 2.02: Avance de telediario.
- 2.05: Musical catorce cero cinco.
- 2.50: El Teatro. Por Enrique Llovet.

- 3.00: Telediario.
- 3.20: Fin de semana.
- 3.50: Edición especial.
- 4.10: El Virginiario: «Seis tumbas en Cripple Creek».
- 5.30: ¿Cuál es tu final?
- 6.00: Kentucky Jones. Esta es la historia de un niño chino acogido por un bondadoso veterinario que se encarga de su educación. El episodio que les ofrecemos se llama: «La víctimas».
- 6.30: Formato 13 por 16.
- 7.00: Cesta y puntos. Nueva versión de concurso cultural que ha tenido en la pasada temporada la atención de jóvenes y mayores.
- 7.45: El rincón de los chicos.
- 8.00: Viaje al fondo del mar.
- 9.00: Dibujos animados: Hashimoto.
- 9.15: Teletécnica. Espacio informativo.
- 9.30: Telediario.
- 9.47: Los encuentros, de Alejandro Núñez Alonso.
- 10.15: Noche del sábado. Presenta Franz Johan.
- 11.45: Yo soy espía. Presenta: «Mi madre, la espía».
- 0.45: Telediario y cierre.

### DOMINGO

- 9.45: Carta de ajuste.
- 10.00: Buenos días.
- 11.00: Concerto.
- 12.30: En directo: Retransmisión deportiva.
- 2.00: Club melodía.
- 2.25: El día del Señor.
- 2.50: Perfil de la semana.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: Suplemento semanal.
- 3.30: Bonanza.
- 4.30: Escala en Hi-Fi.
- 6.00: Día de fiesta.
- 7.00: La risa nueva.
- 7.30: Retransmisión deportiva.
- 9.29: Avances.
- 9.30: Telediario.
- 9.47: Tiempo y hora: La vuelta de un hombre, de Jaime de Armiñán.
- 10.20: Sesión de noche: Berlín Occidente.
- 11.45: Telediario y cierre.



El televisor del futuro

Comercia Velo-Moto

## Hoy se inician los actos de homenaje al párroco de San Lorenzo el Real

Comida a los pobres y velada artística cultural en exaltación del sacerdocio

Según tenemos anunciado, hoy, sábado, día 8, se inician los actos organizados por los feligreses de San Lorenzo el Real con motivo del 25 aniversario de la entrada en el parroquia de su párroco reverendo don Rufino Gómez Moradillo. Este ofrecerá una comida a los pobres de la feligresía, a la misma asistirán don Buenaventura Díez y don Mariano Barriocanal.

A las ocho y media de la tarde habrá una velada artístico-cultural por los jóvenes de la parroquia y con intervención de don José María Vicente Izquierdo, en exaltación del sacerdocio.

Mañana culminarán los actos, que incluirán el día de la ronda parroquial, santa misa concelebrada —por cierto que el Orfeón Burgalesés estrenará en nuestra ciudad la "Misa en castellano" original del compositor burgalesés Antonio Nebreda—, Te Deum en acción de gracias, así como una comida de hermandad en el hotel "Norte y Londres" con ofrenda del homenaje y entrega al homenajeado de una placa conmemorativa.

## Críterios distintos

Los obreros de una factoría proponen una candidatura para enlace y la J. E. S. la rechaza

Madrid (Cifra). — Unos sesenta obreros de la factoría "Ferklin Hispánica", todos del turno de la mañana, han secundado la actitud de sus compañeros que ayer tarde se negaron a utilizar los medios de transporte puestos a su disposición por la empresa, verificando el trayecto a Madrid a pie. No se registró ningún incidente.

La actitud de los obreros está motivada por la no aceptación por parte de la Junta de Elecciones sindicales de la candidatura, para enlace sindical, del señor Camacho Abad, procesado actualmente por el Tribunal de Orden Público y sometido a expediente de desposesión del cargo sindical por la C. N. S. de Madrid.

**NORMALIDAD**  
Barcelona (Cifra). — Con el acostumbrado aire de principios de curso y dentro de una absoluta normalidad, van reanunciándose las clases en las distintas Facultades de la Universidad de Barcelona.

**DEFICIL SITUACION DE UNAS FAMILIAS**  
Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Unas cien personas, miembros de cuarenta y seis familias residentes en la aldea de Barranco de Soria, en el interior de la isla, se encuentran ante una difícil situación, debido a que el próximo día 17 serán expropiadas sus tierras y hogares.

La empresa que construye dicha presa les prometió verbalmente concederles nuevas tierras de cultivo y viviendas, pero el Consejo de administración de la entidad ha anunciado de manera oficial a los vecinos del Barranco de Soria que esta compensación no se llevará a efecto.

**CONFLICTO ENTRE BERBERECHEROS**

Ayamonte (Huelva) (Cifra). — Un conflicto pesquero ha surgido con los berbercheros ayamontinos. Estos pescadores, que logran sus capturas en el río Guadiana, no pueden traficar su mercancía puesto que la venta ha sido prohibida por el escaso tamaño de las piezas.

Sin embargo, mariscos del mismo peso y tamaño, capturados en otros puertos son vendidos allí y trasladados a esta localidad en camiones, donde se expenden en el mercado.

El problema afecta a ciento sesenta familias pescadoras.

# La Guardia Civil detiene en Salamanca al "quinqui" que asesinó en Madrid a un sargento de la Benemérita

El criminal trabajaba en las obras de un "polígono" y fue sorprendido por un guardia civil de paisano

Salamanca. — (Cifra). — Ha sido detenido en esta ciudad el "quinqui" Jesús Ríos Romero, acusado de la muerte del sargento de la Guardia Civil, señor Barriga, ocurrida hace meses, en el pueblo de Villaverde (Madrid).

Ríos Romero se encontraba trabajando como peón en unas obras del llamado polígono del Tormes que se dedicará a zona residencial e industrial de esta ciudad.

En el momento de la detención, el "quinqui" no pudo realizar ningún movimiento de fuga, ya que la operación de captura estaba perfectamente organizada por fuerzas de la Guardia Civil. El detenido fue trasladado inmediatamente al cuartel de la 207 Comandancia de la Guardia Civil, donde se le sometió a declaración.

## DETALLES DE LA DETENCION

Salamanca. — (Cifra). — La detención del "quinqui" Jesús Ríos Romero, autor de la muerte del sargento de la Guardia Civil señor Barriga, se efectuó en esta ciudad a las once en punto de la mañana, después de un permanente servicio montado durante la noche, de vigilia y horas de la mañana.

En el momento de la detención, Jesús Ríos Romero se hallaba trabajando en una profunda zanja, maniobrando con un martillo mecánico, a su lado se encontraban otros dos obreros con quienes había estado dialogando momentos antes y encendiendo un pitillo.

A las once en punto, un guardia civil, vestido de paisano y portando una cartera, para dar impresión de ser listero de la obra, recibió la señal convenida y se abalanzó sobre él, sin que Jesús pudiera oponer resistencia alguna, puesto que todo se realizó con extraordinaria rapidez.

Desde la obra, fue conducido en un automóvil al cuartel de la Guardia Civil, donde prestó declaración, admitiendo su participación en la muerte del sargento Barriga, y reconociendo posteriormente ser el autor de los disparos.

Jesús Ríos Romero llegó a Salamanca en el mes de Mayo, hospedándose en una casa de las afueras de la ciudad, muy próxima a las obras donde trabajaba. Su asistencia y rendimiento eran normales y mantenía relaciones de cierta cordialidad con sus compañeros de tarea.

Cuarenta y seis compañeros, que en una ocasión se ausentó para visitar a sus familiares en un pueblo de Toledo y a los cuatro o cinco días regresó y fue readmitido en la misma obra. No solía alternar con amigos y tenía por costumbre acostarse muy temprano. Recientemente, durante la feria de Septiembre algunos aseguran haberle visto en el espectáculo de Farina y recientemente fue algunas veces a la ciudad para asistir a una sesión de cine. En la barriada se comportaba de forma normal.

Se espera que esta madrugada sea trasladado a Madrid.

## EL TERCER HOMBRE

Salamanca (Cifra). — (De nuestro enviado especial, Bartolomé Peláez).

Al fin, la Guardia Civil, tras seis meses de tenaz investigación, ha detenido al supuesto asesino del sargento de la Benemérita don Valerio Barriga, muerto de tres disparos de pistola en la madrugada del pasado día 1.º de Abril, en el barrio de Villaverde de Madrid, donde el sargento era comandante de puesto.



La Guardia Civil, con su sagacidad y paciencia habituales, había rastreado por los pueblos de España hasta cerrar un caso que ya se había convertido en cuestión de honor, en espíritu de Cuerpo.

UNA MIRADA RETROSPECTIVA

El día 1.º de Abril último la

Prensa dio la noticia con grandes titulares. El sargento don Valerio Barriga Cudero había sido herido gravemente por unos malhechores y aquella madrugada murió en el puesto sanitario a donde fue conducido. El atentado ocurrió en la calle Virgen de la Macarena de la barriada madrileña, cuando dos agentes del orden, uno de ellos el sargento Barriga, hacían una ronda de vigilancia, vestidos de paisano. El segundo de la pareja disparó hacia los desconocidos que huían, pero fue inútil; desaparecieron en la noche.

La investigación comenzó inmediatamente y el resultado fue la detención de Pedro García Romero y Angel Ríos Romero, hermanos ambos, aunque los apellidos paternos no coincidían. Los dos eran acusados como supuestos asesinos del sargento Barriga, pero faltaba un tercero. La caza del hombre daba comienzo.

## SEMBLANZA DEL "QUINQUI"

El día 12 de Abril la Guardia Civil se movió con rapidez. El tercer hombre estaba a punto de ser capturado. Ya se sabía quién era: se trataba de otro hermano de los anteriores.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital, efectuaremos, previo convenio y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 9 del actual desde las 7,15 horas de la mañana hasta las 1,30 horas de la tarde, aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Avenida Reyes Católicos, Morco, Carretera de Santander, Noberfa, Alfár Cadenillas, Cerámica Burgalesa, Residencia Sanitaria y C.I.C.S.A.

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 330 - 342 - 400 - 460 - 690 - 820 - 830 y 1.035.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## IMPORTANTE EMPRESA

en periodo de constitución como Sociedad Anónima de ámbito nacional y conexión internacional.

### Precisa:

APODERADOS JEFES DE DEPENDENCIA para establecerse en todas las localidades españolas

### Ofrece:

- Ingresos a nivel internacional.
- Primas sobre producción.
- Situación estable y de porvenir.
- Exención de depósito-fianza.
- Posibilidad de suscribir acciones de la Sociedad.

### Exige:

- Dedicación absoluta al cargo (inicialmente compatible con su ocupación habitual).
- Buenas referencias
- Persona representativa y dinámica con ansias de superación.

Los interesados pueden escribir con carácter urgente, adjuntando datos y referencias personales al apartado 19.184. - MADRID.

rios, de Jesús García Romero, conocido también por Jesús Ríos Romero. Una profunda cicatriz en la mejilla derecha caracteriza y señala a este hombre, que, en Santander, logró escapar al cerco. El malhechor se dirigió hacia Bilbao.

Así, temeroso, recorrió los caminos y los pueblos de España en una huida inútil. Adoptó el nombre de Jesús López Sánchez y comenzó a trabajar en una obra de la barriada de "Las Vegas", de Salamanca, donde esta mañana fue detenido, cuando se encontraba trabajando. Su sorpresa fue enorme pero no opuso resistencia alguna a la fuerza pública.

Jesús García Romero, el hombre que esta mañana ha sido detenido en Salamanca, es un delincuente habitual perteneciente al "clan de los Romeros", famoso grupo de "quinquis" ya conocido por los lectores de las páginas de sucesos.

Estuvo recluso en Noviembre de 1964 en la prisión de Carabanchel como consecuencia de haber sido detenido cuando circulaba con una furgoneta, matrícula de Segovia, con la que tuvo un accidente de circulación cuando portaba en su interior armas de fuego.

Nuevamente fue detenido en Julio de 1965, bajo el nombre supuesto de Ruperto Coello Romero, cuando en compañía de otro sujeto del "clan", Andrés Ríos Romero conocido también por Ruperto León León, y la mujer de éste, se dedicaba a la venta de géneros confeccionados con otra furgoneta, esta vez matrícula de Bilbao, en Gómez Segovia, ya que la furgoneta había sido robada, y sus documentos falsificados. En ese instante, el malhechor confesó que hacía un mes aproximadamente que había salido, bajo fianza, de la cárcel provincial de Madrid.

Este es, pues, el tercer hombre del asesinato del sargento Barriga, esta es una semblanza rápida de un supuesto asesino. Y esta es también la crónica de una detención que prueba, una vez más, la eficacia de los métodos de la Guardia civil española, la institución benemérita española.

## Burgos limita con...

VALLADOLID

Se ha inaugurado el Congreso Hispano-Portugués de Anatomía. El acto estuvo presidido por el rector de la Universidad, el alcalde de la ciudad y otras personalidades.

SANTANDER

Seis millones y medio en obras de reforma y mejora en la Escuela de Ingenieros Técnicos. Se instalarán dos laboratorios para clases teóricas y prácticas de electrónica industrial que costarán dos millones de pesetas.

SEGOVIA

Se ha desarrollado en los locales de la Granja Escuela el curso para veterinarios sobre patología avil. Durante el mismo se realizaron prácticas de todas las técnicas más modernas de laboratorio.

ALAVA

Dos centenares de aficionados participaron en la excursión anual de la "Peña Taurina de Vitoria".

PALENCIA

El gobernador civil visitó la localidad de Saldaña, recorriendo detenidamente la villa y presidiendo una sesión del Ayuntamiento y una reunión del Consejo local.

SORIA

Se celebró con gran brillantez y solemnidad la fiesta patronal de San Saturio. Numerosos fieles se desplazaron hasta la ermita del Santo para oír misa.

LOGROÑO

El gobernador civil ha presidido una importante reunión para tratar sobre la electrificación de la cuenca del Iregua.

VIZCAYA

El Ayuntamiento de Bilbao ha aprobado un presupuesto extraordinario de doscientos millones de pesetas como aportación al abastecimiento de agua de la comarca del "Gran Bilbao".

## MEDIAS

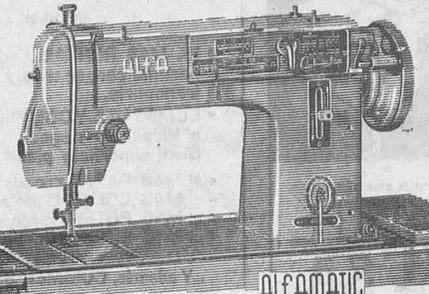
# EPIFANIO



la mejor!

IMPRESINDIBLE EN UN HOGAR MODERNO. SE COMPRE EN EL MOMENTO Y SE PAGA EN COMODOS PLAZOS.

SOLICITE SIN COMPROMISO CATALOGO ILUSTRADO



EXPOSICION y VENTA: **CASA GARRIDO** Vitoria, 27 - Tel. 203120

## DELEGACION DE HACIENDA BURGOS

### Tribunal de Contrabando

ANUNCIO DE SUBASTA

Tendrán lugar los días 21 y 22 del actual mes de Octubre, a las once de la mañana, la venta en pública subasta de los siguientes vehículos procedentes de aprehensiones y abandonos:

#### DIA 21

- Un automóvil Simca Vedette, valorado en ... 50.000 Ptas.
- Un automóvil Mercedes 190, valorado en ... 50.000 "
- Un automóvil Panhard, valorado en ... 5.000 "
- Un automóvil Ford Taunus, valorado en ... 30.000 "
- Un automóvil Citroen, valorado en ... 5.000 "
- Un automóvil Simca V-8, valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Simca Aronde, valorado en ... 25.000 "
- Un automóvil Jaguar, valorado en ... 40.000 "
- Un automóvil Renault 4-4, valorado en ... 4.000 "
- Un automóvil Morris, valorado en ... 12.000 "
- Un automóvil Ford Werke, valorado en ... 30.000 "
- Un automóvil Ford Taunus, valorado en ... 20.000 "
- Un automóvil Simca Aronde, valorado en ... 25.000 "
- Un automóvil Ford Taunus, valorado en ... 48.000 "
- Un automóvil Renault Ondine, valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Citroen ID, valorado en ... 50.000 "
- Un automóvil Opel Record, valorado en ... 20.000 "
- Un automóvil Renault Ondine, valorado en ... 35.000 "
- Un automóvil Opel Record, valorado en ... 20.000 "
- Un automóvil Hansa, valorado en ... 45.000 "
- Un automóvil Ford Consul, valorado en ... 5.000 "
- Un automóvil Peugeot, valorado en ... 17.000 "

#### DIA 22

- Un automóvil Austin, valorado en ... 10.000 Ptas.
- Un automóvil Citroen DS, valorado en ... 49.000 "
- Un automóvil Citroen 2 cv, valorado en ... 5.000 "
- Un remolque valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Peugeot 404, valorado en ... 30.000 "
- Un automóvil Simca Aronde, valorado en ... 4.000 "
- Un automóvil Citroen ID, valorado en ... 45.000 "
- Un automóvil Renault Dauphine, valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Simca Aronde, valorado en ... 10.000 "
- Un automóvil Ford Taunus, valorado en ... 40.000 "
- Un automóvil Citroen DS, valorado en ... 30.000 "
- Un automóvil B. M. W. 600, valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Ford Taunus, valorado en ... 35.000 "
- Un automóvil Peugeot 404, valorado en ... 40.000 "
- Un automóvil Fiat 1.100, valorado en ... 20.000 "
- Un automóvil Fiat 500, valorado en ... 15.000 "
- Un automóvil Simca Aronde, valorado en ... 10.000 "
- Un automóvil Austin Mini, valorado en ... 11.000 "
- Un automóvil Panhard, valorado en ... 5.000 "
- Un automóvil Opel, valorado en ... 10.000 "
- Un automóvil Volkswagen, valorado en ... 20.000 "
- Un automóvil Triumph, valorado en ... 5.000 "

Los detalles de la misma pueden verse en el Tablón de Anuncios de la Delegación.

El delegado de Hacienda. — JOSE ATAZ HERNANDEZ.

### Homenaje-despedida



Ayer se reunió en una comida de hermandad el claustro de profesores de la Escuela aneja a la Normal de maestros para rendir homenaje de despedida al hasta ahora director de la misma, don José María López Gacho, el cual lleva 17 años en el referido centro y 47 como maestro. El señor López Gacho estaba acompañado de su distinguida esposa, doña Lucía Báez. — (Foto FEDE).

### Johnson ofrece «mano abierta» a la U. R. S. S.

(Viene de primera página)

para que revise la posibilidad de aliviar el peso de las deudas polacas a través de inversiones mutuamente beneficiosas por parte de este país con sus reservas de moneda polaca. — Aprobar la financiación, a través del Banco de Exportación e Importación, de las exportaciones norteamericanas para la nueva fábrica de automóviles «Fiat» en Rusia. — Liberalizar la reglamentación relativa a los viajes a países comunistas en Europa y Asia.

tencial de tropas norteamericanas en Europa, que a juicio de algunos senadores y otros, debe ser reducido, el presidente Johnson dijo: «Si las circunstancias cambiasen y condujesen a una revisión gradual y nivelada de las fuerzas de ambos bandos, la revisión podría ayudar, gradualmente, a dar forma a un nuevo medio ambiente político.» «Nuestro objetivo —terminó diciendo— es poner fin al amargo legado de la segunda guerra mundial.»

El presidente citó como ejemplos de cooperación norteamericano-soviética, las negociaciones para un servicio aéreo y reciente intercambio de fotografías meteorológicas tomadas con satélites. «Conjuntamente con estas medidas para incrementar los lazos de unión entre Oriente y Occidente, debe ser adoptadas medidas para resolver disputas territoriales y fronterizas, como fuentes de fricción en Europa», dijo.

Washington (Efe). — Las declaraciones de Johnson y sus contactos con los soviéticos así como el establecimiento a partir del mes próximo de vuelos comerciales directos entre Estados Unidos y Moscú, son síntomas de un acercamiento entre este país y Rusia, que coincide paralelamente con el distanciamiento entre Rusia y China, que ha llegado a ser cada vez más fuerte. Hoy se anuncia que los chinos han decidido expulsar a los estudiantes rusos que estaban en China en virtud de acuerdos de intercambio. El acercamiento entre Estados Unidos y Rusia es tanto más significativo cuanto que sus puntos de vista sobre el Vietnam son radicalmente diferentes.

«No está en el ánimo de nadie, ni interesa tampoco a ninguno mantener antiguas enemistades. Lo que pretendemos es una verdadera reconciliación europea. Queremos aclarar este punto a Oriente.» Dijo luego Johnson que debe reconocerse que la unión de Alemania no se podrá llevar a la práctica en un corto plazo de tiempo. «Solamente podrá lograrse a través de una creciente reconciliación.»

Washington (Efe-Reuters). — La decisión del presidente Johnson de nombrar a Llewellyn Thompson como embajador en la Unión Soviética por segunda vez ha sido interpretada en esta capital como uno de los indicios de que el presidente desea terminar la actual tensión soviético-norteamericana surgida por la guerra del Vietnam.

«Esta división debe resolverse pacíficamente. Con el consentimiento de los países de la Europa oriental y de la Unión Soviética. Esto solamente podrá conseguirse si Oriente y Occidente obtienen el éxito en el establecimiento de una base más firme de confianza mutua.» «Nada es más importante para la paz. Tenemos que mejorar las relaciones entre Oriente y Occidente para lograr la unificación de Alemania, dentro de una Europa más amplia, pacífica y próspera.»

Johnson anunció ayer que el embajador Thomson, que sirvió en Moscú desde 1957 a 1962, regresará a la capital soviética al frente de la Embajada de los Estados Unidos «por la importancia de nuestras relaciones con Rusia en el momento actual.»

«Nuestra misión es lograr una reconciliación con Oriente, un cambio del estrecho concepto de la coexistencia a una visión más amplia del compromiso pacífico. Los norteamericanos están preparados para cumplir su parte. Bajo los cuatro últimos presidentes, nuestra política hacia la Unión Soviética ha sido la misma. Cuando sea necesario, defenderemos la libertad, en lo posible, cooperaremos con Oriente para establecer una paz duradera.»

Al hacer un llamamiento para mejorar las relaciones entre los Estados Unidos y Rusia, Johnson hizo constar que hoy es el cuarto aniversario de la ratificación del tratado de prohibición de pruebas nucleares, que impide toda clase de pruebas excepto las subterráneas. «Califico a este tratado de «el fruto de nuestra esperanza» para pasar «de una contención por efectos del terror a una cooperación internacional ordenada.» «Tenemos que ir hacia la prohibición de todas las armas nucleares y de la guerra propiamente dicha», afirmó.

«Continuaremos nuestros esfuerzos para llegar a un acuerdo total para prohibir la proliferación de armas nucleares. Deseamos una situación militar estable en Europa, en la que puedan ser disminuidas las tensiones.» «Hacia este fin, los Estados Unidos continuaron desempeñando su papel en el mantenimiento de un poder disuasivo occidental. De debilitar dicho poder disuasivo, se podría poner en peligro la paz.» Como aparente alusión al pro-

## España prepara el lanzamiento de su primer cohete espacial para el día 15 de Octubre

- Con una hora de vuelo y velocidad de dos kilómetros por segundo entrará el cohete español en órbita
- Cien mil pesetas es el coste de cada artefacto
- El día 3 de Noviembre se efectuará otro nuevo lanzamiento

Campo de Arenosillo, Mazagón (Huelva). — (Del enviado especial de la Agencia Cifra, César de la LAMA).

En la zona de lanzamiento se trabaja a todo ritmo. Jornadas antes de la «hora H», de diez del mediodía— del día D, 15 de Octubre de 1966, se ultimaron los detalles del montaje de las instalaciones de control.

Puede que el hombre del campo, que se muestra más tranquilo ahora, debería estar más nervioso. Es el primer científico español que bajo nuestro cielo dirigirá el lanzamiento del primer cohete meteorológico, el joven ingeniero aeronáutico don Alvaro Azcárraga, director de esta primera experiencia española en la carrera espacial, Azcárraga viste un mono azul con la inscripción de INTA, como el resto de los hombres del campo. Da los últimos toques al tubo lanzador.

El periodista consigue fotografiar el cilindro, de color blanco, de unos 8 a 10 metros de largo, aproximadamente, que está protegido de las miradas de curiosos y reporteros gráficos de la Prensa.

El señor Azcárraga me dice: «Por primera vez se empleará en el mundo, en esta clase de experiencias, esta nueva clase de tubo lanzador de cohetes. Se soltará en un techo de 80 kilómetros de alto al «Skua», el cohete al que nosotros llamaremos a partir de ahora «Potale». Su velocidad de elevación será menor que la del cohete que se lance en segundo lugar, un «Judi» (nombre de fabricación), de menor tamaño, pero de más rapidez.

«Se lanzarán los dos cohetes al mismo tiempo?» —No. El «Potale» —al que el periodista denomina «Carabela IV»— subirá a la atmósfera a la hora H del día D, «doce horas del 15 de Octubre actual» y el «Judi» el día 3 de Noviembre próximo.

El campo va tomando carácter con gran rapidez gracias al esfuerzo personal de cuantos

aquí prestan sus servicios, pues se ha hecho lo indecible en menos de dos meses, desde que se instalaron aquí sobre este monte de pinos. Aún queda mucho por hacer, pues las carreteras son de arena, no hay valladas que cerquen el campo y que aislen del exterior y todo tiene un aspecto de urgencia, de provisionalidad, si bien la parte técnica está bien instalada y en «perfecta improvisación».

Vuelvo a insistir sobre el tema: «¿Existe algún peligro para la población civil que vive en esta zona?»

Quien me contesta ahora es el jefe de experimentación en vuelo de la INTA, doctor Martínez Cerrillo.

«En absoluto —me dice— ninguno. Yo me explico cómo se ha podido pensar tal cosa. Los cohetes no son explosivos, solamente inflamables, como lo

es la gasolina y muchos otros productos que se guardan en las casas y en los comercios. Todo lo más que podría suceder es que los cohetes que conservamos adecuadamente en un depósito bajo tierra, salieran disparados hacia el mar.

«Pero existe otro peligro: Que el cohete, en su descenso, caiga sobre un barco en alta mar o sobre un edificio cercano a la costa.

«Es muy difícil que esto suceda aquí. Todos los barcos están alertados para la hora H del día D. Y no entrarán en la zona de peligro. Que caiga sobre tierra es muy difícil, por no decir imposible. Implicaría un error fundamental en los cálculos de lanzamiento. En el peor de los casos, suponiendo que se produjera una irregularidad, para caer encima de una persona, edificio o barco, tendría que ocurrir una posibilidad entre un millón. Por otra parte, el tubo del cohete, una vez dis-

parados en paracaídas los aparatos que lleva a bordo, tendría muy poco peso y el impacto que se produjera no sería de consideración. Cosa que, como antes digo, podría suceder entre un millón de posibilidades. Todos conocemos los enormes depósitos que transportan los aviones a reacción bajo sus alas, los «Tip» en que se almacenan los combustibles que se utilizan en los vuelos transatlánticos. Estos depósitos son lanzados una vez utilizados, sobre la tierra o sobre el mar. No hace mucho, un bote pesquero español identificado en nuestras costas uno de estos depósitos.

Con una hora de vuelo y una velocidad de dos kilómetros por segundo, España entrará en la era espacial.

Cien mil pesetas, si es que ustedes quieren conocer el precio exacto de cada cohete, pondrá en órbita una España en paz.

## Inesperada visita de Johnson a U Thant en las NN. UU.

### Trató de la guerra de Vietnam y pidió al secretario general que siga en su puesto

#### En la calle hubo manifestaciones de protesta, pero no incidentes

Nueva York (Efe) (Por Joaquín de Bascanán). — El presidente Johnson se ha entrevistado con el secretario general de las Naciones Unidas, después de haber sido concertada la cita mediante una llamada telefónica a la sede de la O.N.U., aproximadamente media hora después de que el primer magistrado pronunciara su discurso sobre el viaje que proyecta a Asia.

La conversación Johnson-U Thant ha durado 57 minutos y se ha tratado en ella del problema del Vietnam, de asuntos mundiales en general y del deseo de los Estados Unidos —expuesto a través de su presidente— de que el diplomático birmano acepte continuar durante otro período al frente de la Organización Internacional.

Johnson ha declarado al término de la entrevista: «He realizado una muy agradable «estimulante» visita al secretario general U Thant y al subsecretario Bunché. Hemos tratado sobre una completa revisión de asuntos generales, entre ellos el del Vietnam.»

Johnson añadió que estaba reconocido a U Thant por fomentar las buenas relaciones entre los distintos países, pues «continuó diciendo— tenemos, ahora más que nunca, necesidad de que U Thant continúe en su puesto.»

Los ánimos de los grupos que esperaban el paso del presidente eran de carácter exaltado, aunque no se llegó a registrar incidentes graves. Unos minutos antes de que la caravana presidencial llegara a la prime-

ra avenida —donde, junto al East River se levanta la original y moderna arquitectura del edificio de las Naciones Unidas— un compacto grupo de personas fue empujado por la Policía para que se mantuviera lo más lejos posible del lugar por donde habría de pasar el automóvil de Johnson.

Un breve incidente se registró entre varios agentes y un grupo de personas que profesaban consignas de protesta contrarias a la guerra del Vietnam. En otro, un hombre que pretendió pasar a través de la barrera policíaca fue sujetado rápidamente por varios agentes.

Al principio, las personas que esperaban la llegada de Johnson observaron un silencio casi completo. De pronto, una voz que nadie supo de dónde procedía, comenzó a entonar una especie de cántico y, por esa extraña reacción que se produjo entre el público, pareció como si todos se pusieran de acuerdo y los cantos y consignas de protestas fueron dejándose oír, primero tenuemente y luego adquiriendo la máxima intensidad, cuando el presidente hacía su aparición en su automóvil, entre Dean Rusk y Arthur J. Goldberg.

«Hey, hey, L. B. J., ¿cuántos muchachos han matado hoy?», gritaban una y otra vez incansablemente los manifestantes opuestos a la guerra del Vietnam.

Desde las ventanas de la delegación de la agencia Efe, en Nueva York —situada en el «News Building», a unos 500 metros en línea recta de las Naciones Unidas— hemos sido testigos de las grandes precauciones adoptadas por la Policía. Agentes a caballo permanecían vigilantes en los cruces de la calle 42 con la primera y segunda avenidas.

En las terrazas de los altos edificios podían verse desde nuestra privilegiada posición a los numerosos agentes de uniforme que miraban hacia las calles y edificios vecinos.

A las 8:55 apareció, de regreso, la caravana automovilística de Johnson, en total entre quince y veinte automóviles, varios de ellos descajonables, en los que iban —de pie— enjambres de agentes de paisano, apañados, encargados de velar por la seguridad del primer mandatario. Entre la fila de coches, iba un autocar lleno de agentes y a los lados de la caravana podían verse varias «scoters» podían verse varias «scoters» podían verse varias «scoters» pintadas de verde de una marca muy popularizada, que hubieran causado el asombro de aquellos que piensan que la Policía norteamericana sólo utiliza potentes y enormes motocicletas «Harley-Davidson» —por ejemplo— como las que aparecen en las películas.

LA DIPLOMACIA INGLESA NO SE DA POR VENCIDA Londres (Efe). — El primer ministro, Harold Wilson, al comentar hoy la negativa soviética a aceptar el nuevo plan británico de paz en Vietnam, ha dicho que si Gran Bretaña continúa presionando para que se consiga el «salto el fuego», puede fracasar 25 veces, pero la 36 tal vez conseguirá la paz.

HANOI EXIGE PRIMERO EL CESE DE LOS BOMBARDEOS Sede de las Naciones Unidas (Efe). — La India ha informado a los Estados Unidos que el

## Después de 41 años

### El día 13 se inaugura el restaurado Teatro Real

#### Dará un concierto la Orquesta Nacional con el Orfeón Donostiarra

Madrid (Cifra). — Después de 41 años de haberse cerrado el Teatro Real y de unas obras de restauración y acondicionamiento en las que se han invertido más de 66 millones de pesetas, el próximo día trece será inaugurado con un concierto a cargo de la Orquesta Nacional y del Orfeón Donostiarra, dirigiendo el maestro Frühbeck de Burgos.

A mediodía de hoy, el ministro de Educación y Ciencia, señor Lora Tamayo ha visitado las nuevas instalaciones, acompañado de diversas autoridades de su Departamento.

El número de butacas —y todas las localidades son de esa clase— es de 2.400 y el escenario tiene 532 metros cuadrados. Las medidas de la sala son de 600 metros cuadrados y las ins-

talaciones responden a la sustitución del marco del Teatro Real.

En el decorado se han utilizado más de 300.000 paños de oro y trabajaron en la obra, entre todos los oficios, alrededor de tres mil obreros. Gran parte de las lámparas principales son de cristal óptico y la lámpara central tiene unos 300.000 voltios, para la que se ha puesto un regulador de iluminación desde el cuadro de mandos. Hay instalación de tomas de televisión, incluso de color.

Después de recorrer detenidamente las instalaciones, el ministro y acompañantes bajaron a la sala de ensayos, instalada en el sótano, salda que, en opinión de los entendidos que la han visitado, es, sin discusión, la mejor de Europa.

## Conferencia del asesor general de Johnson, en Madrid

(Viene de primera página)

más es un desperdicio lamentable de energías».

«Puede Europa agrupar sus esfuerzos científicos por encima de sus diversos regímenes políticos? Para el profesor Rabi no hay duda y ejemplo de ello es el CERN, organización europea de Investigación Nuclear, que

agrupa a catorce países distintos, y cuenta con un centro en Ginebra que no tiene que desmerecer en nada a lo que existe en este campo en EE. UU., y que tal vez pueda superar a los propios EE. UU. en un lapso de muy pocos años. No es pues de un sueño utópico, el CERN está ahí y puede ser ejemplo para otros campos del saber.

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

Después de la conferencia se efectuó en un coloquio y al ser preguntado sobre el porcentaje que un país debía dedicar de su renta nacional a la investigación el profesor Rabi, manifestó que había no sólo que tener el dinero sino «la suficiente civilización para gastarlo, los hombres precisos capaces de crear ciencia y de aprovecharse del acervo científico internacional».

## Representante ramo Alimentación

fábrica de chocolates, caramelos, bombones y café, desea nombrar agente comercial a comisión, introducido en el comercio de Burgos. Escribir a Sr. Alonso, calle Barrafón, 39, Madrid-11.

## ATENCION AGRICULTORES

Se selecciona toda clase de granos para la siembra. Se vende alhóva seleccionada. Almacén calle Villarcayo número 12 y 14. — BURGOS.

## Un niño salva a otro de perecer ahogado

Valls, Tarragona (Cifra). — Un niño de once años salvó hoy la vida de un pequeño compañero de juegos que se encontraba a punto de perecer ahogado.

Germán Solé Miquel, de 7 años de edad, cayó a una balsa llena de agua, con dos metros de profundidad. Sus gritos fueron escuchados por José Ramón Moreno Martos, que acudió con toda rapidez en auxilio del pequeño, al que consiguió extraer del agua.

## Profesora de francés

amplia experiencia se ofrece para clases particulares y traducciones. Informes: esta Administración.

## Se pedirá al Gobierno que dispense de la «mili» al pianista Rafael Orozco

La iniciativa surge de los organizadores del concurso internacional de piano de Leeds (Inglaterra)

Londres (Efe). — Los organizadores del concurso internacional de piano de la ciudad de Leeds, pedirán al Gobierno español que dispense del servicio militar al pianista Rafael Orozco, de veinte años, que la semana pasada obtuvo el primer premio de dicho certamen.

Si Rafael Orozco es llamado a incorporarse a filas tendrá que cancelar 14 conciertos que ya tiene programados en diversos festivales internacionales y aplazarlos hasta que hayan concluido los 18 meses de servicio militar.

«Estoy convencida de que este muchacho está destinado a ser un famoso pianista y no un soldado», ha dicho la profesora Miss Gina Bachuer, miembro del jurado que otorgó el premio, al

período de Leeds. «The Yorkshire Post», que hoy publica la fotografía de Rafael Orozco en primera plana.

Miss Bachuer, que nació en Grecia y fue también profesora de la Princesa Sofía de Grecia, ha pedido a su antigua alumna que interceda ante las autoridades españolas por la suerte del pianista.

«The Yorkshire Post» reproduce también unas declaraciones de un funcionario de la Embajada de España en Londres, en las que se expresa la posibilidad de un aplazamiento del llamamiento a filas de Orozco, o el cumplimiento de su servicio militar, como los demás estudiantes, durante los meses de verano.

En la iglesia de San Pedro de la Fuente, en el día de ayer, se unieron en el sagrado lazo del matrimonio, la encantadora señorita Josefina Ortega Pereda y don Eusebio Gutiérrez Ortega, agente de ventas de «Géneros de Puntos Enrich, S. A.», de Martor. La feliz pareja hizo su entrada en el templo a los acordes de solemne marcha nupcial, ella que lucía el precioso vestido blanco del brazo de su padre y el contrayente ofrecía el suyo a su hermana. Bendijo la sagrada unión y dijo la misa de velaciones don José Cerredá, amigo del contrayente.

Una vez finalizada la ceremonia religiosa y ante la representación judicial firmaron como testigos por parte de la novia, don Florentino Ortega, don Valentín Pereda, don Benjamín Montiel, don David Martínez y don Juan Arenas y por el contrayente lo hicieron sus hermanos don Gerardo y don Máximo Gutiérrez Ortega, don Fernando Arrufat, don Julio Cardero, don Modesto Rincón y don José Antonio Ortega.

La feliz pareja a la que deseamos eterna luna de miel obsecuó a familiares y amigos con un banquete, finalizado éste los nuevos esposos, emprendieron viaje a Levante, Sur de España y Palma de Mallorca.

Reciban nuestra felicitación por tan señalado acontecimiento.

## Futuras madres bebés y niños

Podrán apreciar los modelos en el CATALOGO GRATUITO DE PREMAMAN. Pedirlo a Premaman. Departamento-I. Calle Peligros, 3. — Madrid-14.

## COMPRE EL AUTOMOVIL O FURGONETA QUE NECESITAMENTE

incofisa Almirante Bonifaz, 3 BURGOS

## Más información nacional

(Viene de primera página)

Hacia 1970 el balance total de madera en rullo en Europa presentará un déficit de más de 60 millones de metros cúbicos. Junto con este problema se estudia el papel del bosque como medio protector de suelos como corrector de torrentes y como recreo. Los delegados de Bélgica, Polonia, Francia, Suecia, Noruega y España hicieron una breve exposición de la situación forestal de sus respectivos países.

El señor Esteruelas, director general de Agricultura, en nombre de la delegación española, comentó la labor que en España se está realizando en cuanto a las repoblaciones de terrenos ríos.

## MECANICOS

para maquinaria agrícola y tractores, se necesitan. Buena retribución. CASA VICAN. Madrid, 11 (O. C. R. núm. 1.321)

## Concurso para los «potos» industriales

(Viene de primera página)

cuestiones relacionadas con la coordinación de transportes, mercado de productos alimenticios y perspectivas de la campaña acertera.

La Comisión recibió igualmente diversos informes sindicales en materias económico-sociales. La Comisión aprobó diversos expedientes en materias de su competencia, singularmente obras públicas y autorizaciones de inversión de capital extranjero.

GRATITUD DE LAS CAJAS DE AHORRO AL CAUDILLO Madrid (Cifra). — En nombre de la Confederación Española de Cajas de Ahorro Benéficas, su presidente, don Enrique Lumo, ha cursado un telegrama expresando a S. E. el Jefe del Estado el profundo agradecimiento y gratitud por la promulgación del decreto creando nuevos estímulos de ahorro popular, especialmente a través de las cuentas de ahorro-vivienda y ahorro bursátil.

MEDALLA AL JEFE DEL ESTADO Consuegra (Toledo) (Cifra). — La primera Medalla de la ciudad de Consuegra ha sido concedida al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, según acuerdo tomado por el pleno del Ayuntamiento y refrendado por aclamación.

**Ariso**  
MARCA REGISTRADA

**BASCULAS**  
FUENTE - OPTICAS

**IMPRESORAS - ELECTRONICAS**

**AUTOMATICAS - REGISTRADORAS**

**DOSIFICADORAS - ENSACADORAS**

**E. ARISO Y CIA. S.A** SANS, 12 - Tel. 2230018 - BARCELONA-14

**Kalura calor negro**  
económico

**Kalura calor negro**  
decora

**Kalura calor negro**  
no ocupa espacio

**Kalura calor negro**  
para toda la vida

**Kalura calor negro**  
sin pin ura

**Kalura calor negro**  
lo vende «MAKA»  
Tinte, 6. Tel. 200784 y 201871

# MIRANDA

# La ciudad necesita contar con unas instalaciones polideportivas

Son muchas las personas que nos han sugerido la idea de hacer un pequeño comentario sobre la escasez manifiesta, casi total, de lugares de expansión para niños y mayores. Su preocupación que recogemos a un cuando este tema ya ha sido tocado en demasía y en la mente de todos está esta necesidad de Miranda.

Hubo época en que todos los mirandeses estábamos ilusionados con el ambicioso proyecto municipal de construir una ciudad polideportiva. Todos sabemos que dicho proyecto quedó relegado debido a dificultades económicas de gran volumen. Al menos eso es lo que oficialmente nos dijo.

Mas ahora nuestros amables interlocutores nos dicen que bien se podían aprovechar las condiciones naturales de la planicie de la Picota, para montar un a.s. instalaciones deportivas, recreativas y de descanso.

Tampoco esto es nada nuevo y han existido diversos proyectos sobre ello. El lugar sin duda es ideal, sano y amplio, con perspectivas maravillosas. Y no sería tan costoso si se hiciera por etapas, comenzando por el adentamiento de los terrenos y del camino de acceso por la parte de Callejón. Después se podría ir poco a poco montando instalaciones que podrían dar comienzo por un parque infantil.

Amigos lectores, esto — como decimos — ya se ha comenzado; se ha discutido y hasta la fecha no se ha hecho. Que sería estupendo, todos lo sabemos. Mas no solo con querer se consigue. Hace falta que alguien lo tome en serio y manos a la obra. Tenía que ser tan fácil como montar una cafetería que, por lo que vemos, es la cosa más sencilla del mundo.

MAÑANA VIAJA EL MIRANDA A SANTO DOMINGO.— DEL «BAR MADRID» SALDRAN VARIOS AUTOCAERES

Existe gran animación entre los aficionados para acompañar al equipo mirandés en su desplazamiento de mañana a Santo Domingo, la histórica y bonita ciudad calcaetense.

El partido no puede ser más interesante, puesto que La Calzada cuenta con un potente equipo que, aun cuando no ha puntuado fuera de casa en su feudo y respaldado por el incansable ánimo de sus hinchas ha goleado a sus dos visitantes. A esto hay que añadir que es equipo con prestaciones de ascenso, viejo rival de aquel regional Mirandés, hoy casi por entero representado por los componentes del actual equipo. Partido por tanto difícil, muy difícil, que el Mirandés tiene que ganar si quiere seguir con aspiraciones de debutar en la Oassuna del primer puesto.

Del «Bar Madrid» saldrán, a las tres de la tarde, varios autocares, que regresarán, unos, después del partido y otros, a las once de la noche, a la ciudad riojana. El precio del viaje (ida y vuelta) es de cuarenta pesetas.

En cuanto a novedades en el equipo diremos que Arbizar está en cama, al parecer con rotura de menisco, lesión que le fue causada en el partido contra el Balmanso. Pipaón parece estar en condiciones de jugar, por lo que un solo cambio en el equipo, que puede ser éste: Bustamante, Plaza — o Munuera — Lana — Rubio, Aznar, Abecia — o Plaza — Urruchi, Sola, Pipaón — o Ros — Cotel y Lafuente.

En el último enfrentamiento, del jueves pasado, hubo que lamentar otra lesión, la del jugador León, que estaba sujeto a prueba por el club, que en un encontronazo con Aznar, cayó al suelo y se fracturó la clavícula.

Los dos mil duros que se hicieron de taquilla el pasado domingo, no bastan ni con mucho para regular la situación. Bien es cierto que el club ha recibido —ayer— la subvención del Ayuntamiento, con la que al menos podrá hacer frente a la nómina mensual. Después... ya veremos. Es de esperar que los aficionados vayan cada día en más número a los partidos, sobre todo si se consiguen esos difíciles puntos de mañana en El Rollo. ¡Suerte, chicos, y allí nos veremos!

**NECROLOGICAS**

El pasado día 6 dejó de existir en nuestra ciudad, a los 59 años de edad, la señora doña María García Alonso (q.e.p.d.). A su esposo, hijo y demás familia, nuestro más sentido pésame.

Ayer, día 7, falleció, a la edad de 46 años, la señora doña Elisa del Río Fernández (que en paz descanse).

A su esposo, hijos y familiares, nuestra más expresiva condolencia.

**CARTELETA**

Hogar del Productor. — «La ley del hampar».

Los demás cines, sin programar.

**NOTA DE LA ASAMBLEA CELEBRADA AYER CON OCASION DE INAUGURARSE EL TERCER TORNEO ESCOLAR JUVENIL - INFANTIL EN NUESTRA CIUDAD**

Con asistencia de los organizadores de este torneo que viene celebrándose desde hace un curso y con la casi totalidad de delegados de los diferentes equi-

los a participar, se desarrolló esta reunión extraordinaria con la acostumbrada corrección y armonía.

Primeramente se leyó a los asambleístas una carta dirigida por los HH. Holandeses, nuevos en nuestra ciudad, excusándose ante la imposibilidad de participar en este torneo durante este trimestre. Los asistentes se mostraron francamente maravillados por este detalle y les esperaron con los brazos abiertos en el próximo. Seguidamente se dio lectura a una carta del señor Ugarte, que con toda amabilidad, por el bien general de la juventud de Miranda, accedía a prestar a esta organización los campos de «Fefasa», grande y pequeño, con el fin de que no se quede en Miranda ningún equipo que lo desee sin jugar el domingo.

A continuación se revisó el

reglamento particular del torneo, que integra casi en su totalidad el de la Federación Nacional. Todos estuvieron unánimemente en resumir artículos con el fin de ser más asequibles a los muchachos; se modificó el número 2, en que se permitía inscribir a los equipos infantiles hasta los 18 miembros por cada equipo; igualmente el número 9 restringiendo el número y tiempo de cambios de los jugadores durante el partido, quedando así: «A lo largo de los encuentros el portero se podrá cambiar en cualquier tiempo y dos jugadores sólo en el tiempo de descansos».

Se trató, con vistas a hacer el calendario de encuentros, de los terrenos que había disponibles, tanto para los Juveniles como para los Infantiles. Hasta como para los Infantiles. El campo grande de «Fefasa» para los juveniles, el de la «Ren-

ahora sólo contábamos con el «e» para los Infantiles y el pequeño de los Padres de los Sagrados Corazones tienen reservado para cuando se juega contra ellos.

Los equipos, haciendo el recuento, son, sin olvidar a los ya conocidos Juveniles federados, Juvenil Mirandés y Tí, de la Escuela de Maestría Industrial, están por ahora señalados entre los Juveniles: Aprendices de la Escuela Técnica de la «Renfe», Fefasa, Cometa (del Instituto Laboral), J.O.C. (de habilitamiento dirigido por el párrafo del Poblado Fefasa), el Loyola (de los PP. Jesuitas), los SS. CC., del colegio de los mismos), estando en duda el ya veterano equipo conocido por J.I.C.

Entre los Infantiles: Cervantes, Agulla, San Antonio, Los Leones de Castilla, Escolar, Es-

tudiantes Ancla, Fidefar Infantil Mirandés, SS. CC., Sporting y Kostkas... Como ustedes pueden apreciar, el número de jugadores casi llega a alcanzar los 300 ó 400, que añadiendo a los seguidores fácilmente lleguen a los 1.000 chicos que, en la mañana del domingo están entretenidos social y deportivamente. ¿No merece la pena prestar ayuda a nuestro futuro Miranda, que ahora se prepara para enfrentarse con la vida del mañana?

Todos deseáramos que estas cosas saliesen perfectas; pero que se le va a hacer, la ayuda que con contamos no es todavía suficiente. Desde aquí queremos agradecer al señor director de la «Renfe» que tan gentilmente nos presta esa Campaña, en medio de nuestra avenida principal, que sirve de descanso y recogido para todos

aquellos aficionados, chicos y grandes, que todos los domingos llena el terreno de juego.

Por último invitamos a aficionados a todos aquellos aficionados a la pesada labor del arbitraje para que nos presten su ayuda, de tanta necesidad para un torneo que quiere ser en todo tiempo imparcial y justo.

Se avisa a todos los delegados de los equipos a inscribirse, que a lo más tardar el próximo lunes, día 10, presenten la lista de los jugadores con sus nombres y fecha de nacimiento, añadiendo una «foto» tamaño carnet, en G. Franco, 22. Cluo Juvenil.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Corresponde de guardia en el día de hoy, a partir de las once de la noche, a la farmacia de la licenciada señorita Loyola, de San Agustín, 11.

I. T.

**BODA DE UN ARANDINO**

En la Iglesia de San Bartolomé de Zaragoza ha tenido lugar el enlace matrimonial del gran pintor arandino, don Luis Kröll, con la señorita aragonesa Alicia Martínez Marzal.

Fueron apradrinados por don Antonio Martínez padre de la novia y por doña Clara Kröll, hermana del novio. La ceremonia tuvo lugar a las cinco de la tarde, siendo obsequiados los invitados con un lunch en un céntrico hotel de la capital aragonesa, marchando seguidamente los recién desposados en viaje de luna de miel a Alemania, en el avión Walter Kröll, en el lugar de nacimiento de éste para visitar a los familiares últimos.

Los nuevos señores de

Kröll-Martínez fijarán su residencia en nuestra población.

Felicidades efusivamente a los recién desposados, así como a sus familiares en particular al padre del novio con el que nos une estrecha amistad.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Corresponde hoy de guardia a la farmacia de la señora hija de don Julio Miral, sita en la plaza del Caudillo número 13, teléfono 219.

**MANANA, EN EL PARTIDO ARANDINO - LEONESA, SE CELEBRARÁ «EL DIA DEL CLUB»**

Es tanta la importancia que se concede a este encuentro ligero y tales las consecuencias que del mismo se han de derivar que la directiva de la Gimnástica Arandina no ha dudado en señalar mañana el «Día del Club».

Si el tiempo mejora, es seguro que el campo de deportes registrará una entrada muy buena, ya que todos los aficionados acudirán a presenciar este partido que tanto representa para los dos equipos contendientes, en estos comienzos de la Liga, ya que de la base de este resultado, se podrá deducir quién ha de ocupar los primeros puestos en el resto de esta primera vuelta.

**RADIO JUVENTUD**

Programa para hoy. — 10:30: Apertura. 10:35: Días en sus santos. 10:40: Bolsa de compra. 11:00: Servicio informativo de Radio Nacional. 11:05: Música española. 11:30: Radiosistema. 12:00: Angelus y lectura del programa de mediodía-tarde. 12:05: Cita en la mañana. 12:55: Sobremesa. 13:00: Kiosco de Prensa. 13:15: Confidencias. 13:40: Apertivo musical. 14:05: Microdisco. 14:10: Disco-sonrisa. 14:20: Información cinematográfica. 14:30: Conexión con Radio Nacional de España. 14:45: Antena de la actualidad. 14:50: Corresponsales de Radio Juventud. 14:55: Cartel de avisos. 14:57: La hoja del calendario. 14:59: Caja de pérdidas. 15:05: Sobremesa musical. 15:20: Música del oyente. 16:00: Teleteleobjetivo. 16:30: Novela de sobremesa. 17:00: Lectura del programa de tarde-noche. 17:05: Radio club juvenil. 19:00: La novela de la noche. 19:30: Radiosistema. 20:00: Club del oyente. 20:15: Folklore de España. 20:20: La ballena alegre. 21:00: Música del oyente. 21:25: Voz juvenil. 21:30: Radiodeporte. 22:00: Conexión con Radio Nacional de España. 22:15: Resumen informativo del día. 22:18: Cartel de avisos. 22:25: Les decimos adiós. 22:38: Luces para el camino. 22:30: Cierre de la emisión con lectura de programa.

**ALQUILERES**

**ALQUILO** piso céntrico 6 habitaciones, doble baño calefacción sótano y lavadero. Razón: Cámara Propiedad Urbana. Lain Calvo, 31.

**DESEO** piso en alquiler, céntrico, pagaría 2.000 ptas., o buhardilla en buen estado, pagaría 1.000. Informes: San Francisco 78, 2.ª dcha. Sr. Esteban.

**NECESITO** piso céntrico en alquiler, con calefacción central si es posible, temporalmente. Avisos al tel. 202784.

**SE ALQUILA** chalet. Informes esta Administración.

**LOCAL** para almacén, 100 m<sup>2</sup> aproximadamente no importa zona, necesidad. Ofertas: Teléfono 200382.

**SE NECESITA** un arriendo pequeño local oficina, calles Madrid, Salas, San Agustín, Alfaro. Escribir, detalles y precios. Sr. Pérez, Santander, 19.

**ALQUILO** chalet amueblado con calefacción. Informes: San Agustín, núm. 7, 4.ª izquierda.

**NECESITO** piso amueblado para un año, mínimo tres dormitorios. Teléfono 203350.

**DESEO** piso amplio, pagaría 2.000 ptas. Teléfono 206099.

**AUTOMOVILES / ALCOLEONES**

**ALQUILER** coches sin conductor. Joyería Gademá Paloma, 41. Teléfono 207477.

**ALQUILER** sin conductor, nuevos. Seat 1500, Simca, Renault R4, Gordini. — Garage Servo-Auto Sanjurjo, 9 y Calzados Luis, teléfonos 203585 - 201133.

**ALQUILER** sin conductor. Seat 1500, SIMCA, 600-D. GARAJE TURISMO. Calle Victoria, 29.

**FERNANDEZ**: Alquiler coches sin conductor. Varías marcas, nuevos. Alameda, 4, bajo. Teléfonos: 203859 y 201505.

**AUTOS** Catedral, sin conductor: Simcas, Renault, Seat, Avenida Cid, 15. (Frente Plaza Toros). Teléfonos 209531-204841.

**AUTOS** Pereda. Alquiler sin conductor. Completamente nuevos. Tel. 206555 y 203703.

**COCHES** sin conductor alquilamos: Ondine, Seat 600-D 850, nuevos. San Juan, 12 (Esquina Santander). Tel. 0-202904.

**SE ALQUILAN** coches sin conductor. San Juan 19 y Písones 13. Teléfonos 203142 y 201147.

**JOHNS** de alquiler sin chofer. «Arconada», calzadas 36. Teléfono 204795.

**COCHES** sin conductor Seat 600-D, Ferama. Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfonos 203364 y 208514.

**AUTO-SPORT**. Alquiler coches sin conductor, nuevos. Avisos, teléfono 201168.

**ALQUILER** automoviles sin conductor. Talleres Pedro. Victoria, 105. Teléfonos 203631 y 208554. Seat 1.500. Seat 600-D. Seat 850, Simca 1.000. Gordini y Renault S.R.

**AUTOS** alquiler sin conductor: 600-D, 1500-L y 4-L nuevos. Santa Dorote 82. Teléfono 204786.

**EXCURSIONES** microbuses Europa, 6, 9, 18 plazas. Tel. 208551 y 207172.

**AUTO-ESCUELA** de conductores «Rivar». Alquiler coches sin chofer. Teléfonos 86 56 93. Briviesca.

**AMORTIGUADOS** «Record» Distribuidor: Continental-Auto S.A. Madrid 1.

**REPUESTOS** en general. Gran surtido. «Continental Auto. S. A.»

**VENDO** Seat 1500 buen estado. Francisco Salinas, 51. Teléfono 202154.

**ESCUELA** de conductores «Guías». Enseñanza eficaz, prácticas, teórica. Núm. Rasura, 5, bajo.

**COMPRO** o vendo camiones y turismos. Informes, Bar Sur. Teléfono 205992.

**ESCUELA** de conductores «Guías». Clases de prácticas y teóricas. Orden de carnet. Núm. Rasura, 5, bajo.

**SEAT** 600 exento, 35.000; D.K.W., Furgoneta 20.000; Citroen 2 CV, 42.000. Ruera, Calle Victoria, 19.

**VENDO** coche Seat 1.400-C, como nuevo. Santa Clara, 33 1.ª. Teléfono 202724.

**VENDO** coche Tipo, modelo 1965, o cambio por Citroen 2 CV. Ver número y provincia de de 2 a 4. Rey Don Pedro, 84, 4.º centro.

**AUTOMOVILISTA**: a su servicio, moderno y eficiente taller de reparación y montaje de neumáticos turismo. Francisco Ibañez Ibañez, José Zorrilla, 5. Teléfono 200913 (Detrás Parque Bomberos). Co. ncesionario, S.A. de Burgos y provincia de Good-Year. La cubiertas que rueda más en el Mundo.

**OCASION**. Se vende Skoda-Combi, impecable, muy pocos kilómetros. Taller y mecánico «Sulzo».

**VENDO** Lambretta 175 TV. Llamarte teléfono 207089.

**VENDAMOS** camión «Bedford» con motor Perkins y reductora. Villa Hermanos, S. A. Lermas (Burgos).

**VENDO** Simca Ariane, Rous Super Auto-Chap. Victoria, 107.

**GORDINI**, exento, varios extras: 600-D exento, impecable; Morris, varios extras: D.K.W. todo de la casa; D.K.W. ganadora, toda D.K.W. 200.000 y facilidades de com. convenir. Horacio Bar Pozano.

**VENDO** Seat 1.500, familiar, impecable; 600-D, 800 y varios. Teléfono 298, Aranda.

**SE VENDE** Savo-Austin, 1.500 V, en buen estado. Informes, Administración.

**VENDO** Seat 800, 4 puertas, exento. Calzadas núm. 36.

**COMPRO** furgoneta 2 HP, 4 plazas. Perfectas condiciones y buen trato. Avisos: teléfono 208059.

**VENDO** DKW seminueva. Tratar: José López, en Villangómez.

**VENDO** Bultaco crápida, con carenado, inmejorable estado. Casillas, 7, bajo.

**ASISTENTA** necesitada. Avda. del Cid, 62, 2.ª. **NECESITAN** peones, Calle Vía de Empalme, Raza: Vitoria; Serrano, Obra, Teléfonos 204385 y 207220. (R. O. C. núm. 922).

**SE NECESITAN** aprendices. Tapicería Arahuetes, General Mola, 20. (R. O. C., 1150).

**SE NECESITA** muchacha, Belorado, 6, 1.ª, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. Martínez del Campo, 9, principal.

**APRENDIZ** 14-15 años, precisa Calzados Luis. (R. O. C. núm. 111).

**NECESITO** chico, Tinctoría Pérez, Briviesca, 18. (R. O. C. número 1.052).

**NECESITO** asistente, General Mola, 28, 1.ª, derecha.

**CHICO** para recados, precisa Calzados Novus, Plaza José Antonio. (R. O. C. núm. 1.299).

**SE NECESITA** botones Salón de Recreo. (O. de C. núm. 1.303).

**CHICA** necesario. Santander, 19, 4.ª, izquierda.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Victoria, 13, Tel. 207148) DE NUEVE de la mañana a UNA y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

**NECESITO** chica con informes, espiando sueldo. Garage Targera. Oficina.

**SE NECESITA** muchacha o asistente, poco de España 2.ª dcha. GANE hasta 10.000 pesetas mensuales en sus ratos libres cultivando champiñones en su casa. Exito extraordinario. Comproamos producción a altos precios. Escribir a: «Montblanco», Avda. Generalísimo, número 281 bis. Barcelona (13).

**CHICA** o asistente, poca familia. Condestable, 4, 6.ª.

**TEJEDORA**, mensajera para máquina automática, se precisa. San Juan, 2, 5.ª. (R. O. C. núm. 916).

**PARA** Barcelona joven mayor 16 años, inteligente, ofrezca estabilidad en empleo, referencias morales, buen mecanógrafo y caligrafo, se desea para auxiliar de Good-Year. La cubiertas que rueda más en el Mundo.

**OCASION**. Se vende Skoda-Combi, impecable, muy pocos kilómetros. Taller y mecánico «Sulzo».

**VENDO** Lambretta 175 TV. Llamarte teléfono 207089.

**VENDAMOS** camión «Bedford» con motor Perkins y reductora. Villa Hermanos, S. A. Lermas (Burgos).

**VENDO** Simca Ariane, Rous Super Auto-Chap. Victoria, 107.

**GORDINI**, exento, varios extras: 600-D exento, impecable; Morris, varios extras: D.K.W. todo de la casa; D.K.W. ganadora, toda D.K.W. 200.000 y facilidades de com. convenir. Horacio Bar Pozano.

**VENDO** Seat 1.500, familiar, impecable; 600-D, 800 y varios. Teléfono 298, Aranda.

**SE VENDE** Savo-Austin, 1.500 V, en buen estado. Informes, Administración.

**VENDO** Seat 800, 4 puertas, exento. Calzadas núm. 36.

**COMPRO** furgoneta 2 HP, 4 plazas. Perfectas condiciones y buen trato. Avisos: teléfono 208059.

**VENDO** DKW seminueva. Tratar: José López, en Villangómez.

**VENDO** Bultaco crápida, con carenado, inmejorable estado. Casillas, 7, bajo.

**ASISTENTA** necesitada. Avda. del Cid, 62, 2.ª. **NECESITAN** peones, Calle Vía de Empalme, Raza: Vitoria; Serrano, Obra, Teléfonos 204385 y 207220. (R. O. C. núm. 922).

**SE NECESITAN** aprendices. Tapicería Arahuetes, General Mola, 20. (R. O. C., 1150).

**SE NECESITA** muchacha, Belorado, 6, 1.ª, izquierda.

**SE NECESITA** muchacha, buen sueldo. Martínez del Campo, 9, principal.

**APRENDIZ** 14-15 años, precisa Calzados Luis. (R. O. C. núm. 111).

**NECESITO** chico, Tinctoría Pérez, Briviesca, 18. (R. O. C. número 1.052).

**NECESITO** asistente, General Mola, 28, 1.ª, derecha.

**CHICO** para recados, precisa Calzados Novus, Plaza José Antonio. (R. O. C. núm. 1.299).

**SE NECESITA** botones Salón de Recreo. (O. de C. núm. 1.303).

**CHICA** necesario. Santander, 19, 4.ª, izquierda.

**VENDO** piso primero, soleado exterior, 6 habitaciones más servicios. Teléfono 201118. Tardes 7 a 10.

**ME URGE** vender piso con muebles, al contado. Calle Mirabueno, 11, 1.ª.

**SE VENDE** piso. Razón Calle Alfaro núm. 11 1.ª izquierda.

**POR** traslado vendo hermoso piso, cinco habitaciones, calefacción, buena vista. Informes: San Pedro, 8, Portera.

**VENDO** piso 5 habitaciones, despensa y servicios. San Pedro Cardena, 94, 1.ª. A. Horas 1 a 2 - 3 a 6.

**VENDO** piso 4 habitaciones, todas exteriores, ascensor-desensor, carborera exento. Informes: Písones, 5 (norteria).

**SECRETARIADO**. Contabilidad, Cálculo, Correspondencia, Cultura general. Bachiller elemental. Academia Central.

**TAQUIGRAFIA**. Mecanografía, Ortografía. Práctica de oficinas, Bancos, Academia Central.

**ACADEMIA J. C.** Alonso Martínez, 1 (Esquina Avellanos). Teléfono 209345. Comienzo de los cursos el día 10. Excmo. Universitario. Cursos, Magisterio, Avellanos. Gran éxito en última convocatoria. Grupos muy reducidos. Horas inscripción 4-6.

**PROFESOR** titulado, veinte años experiencia. Matemáticas, Bachiller Elemental, Matemáticas de Grado, Magisterio, Cursos conmutables. Plazas en Santo Domingo de Guzmán, 2, 3.ª.

**INGLES**. Profesor titulado. Clases particulares. Precios moderados. Informes: Avenida del Cid, 19, 5.ª, habitación 19.

**CLASES** particulares francés, señorita nativa, titulada. Teléfono 204560.

**DOY** clases francés hasta 11 años. Teléfono 201381.

**FINCAS**

**CONSTRUCCIONES** «Bu-Bi». Calle Victoria, 175. Ganamos 25 años, llave en mano, en Cidaco (frente Central Lechera), desde 265.000 pesetas: ascensor, calefacción, lavadero, fregadero, empapelado, barnizado, cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

**«MASEGOSA»** empresa constructora de Bilbao. Pisos desde 170.000 pesetas. Nuevos bloques, 8 y 4 habitaciones más baño y cocina. Rápida terminación. Forma pago: 50 a 75 por 100 hasta efectuar las escrituras; resto en 10 años. Informes: Santo Toribio, 13 (San Pedro de la Fuente). Tel. 209333. Apartado 336, Burgos.

**PISO**, ascensor, baño, 3.500 mensuales, pequeña entrada. Informes: teléfono 203543.

**VENDO** piso amplio, soleado, llave en mano, exento. Razón: Santa Casilda, 1, portera. De 3 a 5.

**SE VENDEN** pisos en calle Briviesca 850 m<sup>2</sup>. Mercado Central, cuatro habitaciones, cocina, hall, armarios empotrados, despensa, calefacción. Facilidades. Construcciones Lorenzo

**OPORTUNIDAD**: Piso a estrenar, llave en mano y comedor. Recambio. Razón: Santa Casilda, 5, 9.ª, núm. 3.

**SE ARRIENDAN** fincas en Villatoro. Tratar Barriada Ylera, Calle B, 25. Damián López.

**VENDO** casa libre planta y piso, 5 habitaciones, todas exteriores, con huerta y jardín. Informes: Písones, 5, 1.ª, izquierda.

**OCASION** vendo piso libre, exento 30 años. Calle Victoria. Teléfono 206918.

**PERDIDA** reloj señorita, «Radiana», desde Portales Antón - Barriada Ilera. Se gratificará llamando al Teléfono 202603.

**PERDIDA** monedero billete con dinero y fotografías en Avenida del Cid. Se ruega devolución Valentín Jalón, 6, 5.ª, centro izquierda, o avisando teléfono 201209. Se gratificará.

**PERDIDA** reloj con pulsera nylon negra. Se ruega devolución Valentín Jalón 6, 5.ª, centro izquierda, o avisando teléfono 201209. Se gratificará.

**PERDIDA** gafas graduadas niña, trayecto paseo Isla - Plaza Mayor. Se gratificará: teléfono 201487.

**PERDIDA** de perro «Pointer», de color blanco-marrón, cabeza marrón. Se llama «Dul». Se gratificará. Dirigirse a Sr. Spizua, Avenida Castilla, núm. 81. Teléfono 831889. Bilbao.

**PERDIDA** reloj de señora. Mercado Sur a Moneda. Se gratificará. Moneda, 4, 4.ª, derecha.

**TRACTORES** de ocasión IFA Lanz y otros se venden en muy buenas condiciones. Teléfonos 201663 - 208413.

**VENDO** rebano 177 ovejas. José María Riaño, Cerezo de Río Tirón (Burgos).

**VENDO** 250 corderos capones. Hermanos Calleja, Villaveta.

**SE VENDE** un par de mulas a toda prueba. Tratar con Alfredo Ausín, en Villangómez (Burgos).

**SE VENDE** macho 5 años. Tratar: Benedicto Pardo, Las Quintanillas (Burgos).

**SE VENDE** 60 ovejas. Para tratar con Lorenzo Iglesias, Tubilla del Agua.

**CAJAS** sembradoras, nuevo. Puebla, 10. Chatterra y Casillas, 7, Taller.

**VENDO** par de mulas, dos deos sobre la marca «Capitio Burgos, en Iglesias».

**SE VENDE** un tractor Fordson Major, remolque volquete, ruedas goma, máquina abonadora, sembradora y volquete, y demás aperos de labranza. Ibriillos. Florencio Cárcamo.

**HUESPEDES**

**CASA** particular acogedora de personas a dormir o pensión completa. Salas, 7, 1.ª izquierda.

**HABITACION** elegante, dos camas, Plaza Logroño, 1, 4.ª, izquierda, exterior.

**ADMITO** huéspedes. Diego Porcelo, 1, 1.ª. Teléfono 202055.

**ADMITO** dormir o pensión completa casa particular. San Isidro, 5, 3.ª, dcha.

**CEDO** dos habitaciones con baño y cocina. Victoria, 105, 6.ª B.

**HABITACION** derecho cocina. Sanjurjo, 58, 8.ª, izquierda.

**CEDO** piso a estudiantes, muy céntrico. Muebles Barquero, General Mola.

**SE CEDE** habitación a matrimonio solo, derecha a cocina. Burgense, 10, 5.ª, izquierda.

**DOY** pensión completa. Concepción, 14, escalera izquierda, 6.ª.

**«TELEVISORES 19»** último modelo extraplano. UHF. Licencia americana, con antena, volúmetro, mesa e instalación, todo 16.900 pesetas. Contado. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial Velo-Motos». Calera, 10.

**TRASPASOS** mercería. Informes: teléfono 206254.

**DARIA** pedicaría a renta o traspaso a persona del negocio. Dirigirse al Procurador, núm. 8, 2.ª izquierda.

**TRASPASO** carnicería por no poder atender. Informes esta Administración.

**TRASPASO** mercería con o sin género. Teléfono 204991.

**TRASPASO** bar céntrico, propio restaurante, con vivienda. Teléfono 208761.

**URGENTE** traspaso taller mecánico, con máquinas, herramientas, materiales, etc. Pignatelli, 47. Teléfono 216648. Zaragoza.

**VARIOS**

**REPARACION** y venta relojes garantizados. Rejería Vélaz. Lain Calvo, 19.

**ENCHAPADORES**

de azulejo y SOLADORES

necesitamos a destajo VIGA. Calle Victoria s/n. Gamonal

**colchones!**

collopren Firestone

a los precios campaña "66"

Colchón de (cms.)	tarifa anterior (Ptas.)	NUEVA TARIFA (Ptas.)
70	955-	540-
80	1.080-	590-
90	1.210-	650-
105	1.395-	750-
110	1.450-	785-
120	1.580-	850-
135	1.800-	950-

está a la venta en Ignacio Palacios, S. A. Merced, 5. Teléfono 204700. BURGOS

**FOTOGRAFADOS** Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Teléfono 202852.

**OFFSET**

Y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Victoria, 13. Tl. 202852.

**IMPRESOS** comerciales, cartas, timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle Victoria, 13. Tl. 202852.

**PERDIDAS**

**HALLAZGO** reloj señorita. Razón: Salaverri, 4, 2.ª, dcha.

# DEPORTES

## El Burgos, reforzado en jugadores y moral parte esta tarde para Pamplona

### Frente al Osasuna tratará de enjugar alguno de los puntos negativos



MENCHACA I nuevo jugador del Burgos

Esta tarde, a las tres y media, emprende viaje el Burgos C. F. con dirección a Pamplona, donde le corresponde medirse mañana con el Osasuna. Antes, a mediodía, Soler someterá a un ligero entrenamiento a los jugadores locales y decidirá plenamente quienes son los que han de efectuar el desplazamiento, aunque, en principio, los más probables y casi seguros son estos: Payno, Valle, Lolis, De la Fuente, Amavisca, Sistiaga, Goyarán, López, Menchaca I, Azurmendi, Sedano, Ituricha, Samuel y Menchaca I, que debutará en las filas blanquinegras.

Ayer marcharon los directivos de nuestro primer club a Valladolid para arreglar los papeles de este último jugador y, según nos comunicó un miembro de la directiva, aprovecharían el viaje, al parecer, para hablar nuevamente con Santisteban e intentar con machacona insistencia que también haga su presentación en el campo de San Juan.

Por de pronto ya tenemos a

De la Fuente — y no Lafuente como veníamos haciendo constar — y Menchaca como primeros y esperamos que también valiosos refuerzos del cuadro burgalesista. El triunfo sobre el Tenerife ha tenido que producir efectos beneficiosos, en cuanto a la moral de nuestros jugadores y hay que aprovechar el momento para consolidar la reacción y desquitarnos por lo menos de alguno de los puntos negativos que acarreamos.

A juzgar por las noticias que hemos ido recogiendo de nuestros colegas navarros tampoco para el Osasuna corren buenos vientos. De momento, el equipo que prepara Andoin es el más goleado, lo que puede denotar flojedad en el bloque defensivo. Respecto de su vanguardia, tampoco pueden decirse grandes cosas, a juzgar por los tantos conseguidos.

Algo habrá cuando el entrenador pamplonés insiste en que hacen falta hombres en todas las líneas del equipo, en el que milita y es posible que vuelva a actuar mañana el exburgalesista Pita.

Con relación al encuentro Gijón-Osasuna, del domingo pasado, Javier Oyaga inserta una crónica en "El Pensamiento Navarro", de la que entresacamos el siguiente párrafo: "No es que se carezca de equipo, porque jugadores los hay de calidad indiscutible, sino que no existe acoplamiento que origine conjunción, la existencia de bloque, el actuar con homogeneidad, como es lógico. Mientras no se llegara a consolidar el cuadro marcando debidamente, controlando el centro del campo y jugando cual mandan los cánones, esto es, con técnica adecuada, iremos de mal en peor".

Hay frases que nos suenan casi como propias...

Y, curiosa coincidencia: Javier Oyaga tampoco hace responsable al entrenador: "porque el hombre, aparte de sus conocimientos, es el primero en laborar por que todo salga bien". En «El Molinón», según otra crónica que firma «Rovi», en las páginas de «El Comercio» de Gijón,

«El Osasuna, un equipo modesto, sin figuras, puso en liza lo que nunca debe escamotearse en partidos de pago. Puso alma y tesón. Puso sudores con generosidad y mientras a estos entusiastas pamplonés les duró el «fuelle» supusieron obstáculo serio para las aspiraciones del Sporting, que no eran otras, naturalmente, que las de ganar el partido».

En el segundo tiempo el «fuelle» dejó de soplar y esto, unido a las lesiones sufridas por Escalá y Fanjul, hizo que los osasunistas se vinieran abajo, encajando un rotundo cuatro a cero.

«Cómo estará el ambiente en Pamplona? El propio Javier Oyaga trata de apaciguar los ánimos con párrafos como éste: «La sensatez ha de proporcionarnos lo que realmente deseamos. Viene el Burgos a San Juan el próximo domingo. Ahí, precisamente, hay que ganar la primera batalla. Si la directiva cree en la necesidad de reforzar el cuadro, a la vista de los informes de la comisión técnica y del entrenador, que lo haga al par que los aficionados laboramos otro plan: el de conseguir la victoria para recobrar la moral perdida. Con serenidad sí que cobraremos el bienestar osasunista, pero no con diálogos intrascendentes por ahí».

Así están las cosas cuando apenas faltan unas horas para la celebración de ese Osasuna-Burgos, que acapara el interés de los aficionados burgaleses. Tenemos reforzada la vanguardia y la zaga. A ver si los primeros meten goles — en plural — y los segundos constituyen una barrera infranqueable o, cuando menos, no tan vulnerable como la de los navarros...

VICTOR MANUEL

## DOBLE COLUMNA

### Sigue el "suspense"

Pues todavía seguimos "a vueltas" acerca del sí o el no de Santisteban. Por circunstancias diversas, anoche todavía no había sido posible culminar los contactos que se vienen manteniendo con el ex-madridista.

Pese a esta situación, no se descarta la posibilidad de que Santisteban venga a Burgos, incluso hoy sábado. Por parte del Burgos, agotándose todos los recursos, se tiene dispuesta la ficha para darla curso inmediato y poder utilizar los servicios de este medio en Pamplona, caso de que el acuerdo que se viene buscando llegue a producirse.

En fin, que sigue el "suspense" en torno a Santisteban.

## Pereda, en forma

Al jugador medinés Pereda, que contrajo matrimonio el pasado verano en Barcelona, no le han rodado muy bien las cosas en la temporada última, al menos futbolísticamente hablando.

Sus relaciones con Olsen, al principio, no tuvieron nada de cordiales y esto le llevó al apartamiento del equipo y como consecuencia de ello Villalonga consideró prudente prescindir de él para el Mundial. De esto último, no obstante, Pereda puede sentirse satisfecho, ya que de esta forma ha quedado al margen de todo cuanto aconteció en Inglaterra, que no fue muy grato, referido a nuestra selección.

También en la temporada anterior tuvo una lesión grave y al poco tiempo de hallarse re-

puesto, jugando un partido amistoso sin ninguna importancia, resultó con fractura, lo que le obligó a vestirse de novio con la pierna escayolada.

Como puede apreciarse, la temporada anterior no ha sido muy feliz para Pereda, hecho el enfoque desde un ángulo estrictamente deportivo.

Sin embargo todo pasa y se supera cuando hay voluntad y clase, factores ambos que se dan en Jesús María. Por eso Pereda se encuentra ya entrenando normalmente con el Barcelona y en condiciones de reaparecer.

Esperamos que cuando lo haga sea para ganarse ya definitivamente el puesto. A pesar de Olsen y de todo lo demás.

Porque condiciones tiene Pereda para imponerse a todos.

## Televisión y deporte

Hay una estrecha relación entre Televisión y deporte y viceversa. Los beneficios que mutuamente se han reportado no son desdeñables. Justo es reconocer que T. V. ha hecho más por la divulgación del baloncesto y del tenis en España que cientos de años de práctica diaria. El baloncesto es deporte espectacular que encaja perfectamente dentro del limitado espacio de la pequeña pantalla y el tenis, además de la ayuda prestada por las transmisiones televisivas, ha contado con el soporte de la figura popular y hondamente humana que se da en Manolo Santana.

«Pero si T. V. ha prestado gran ayuda al deporte, éste también ha correspondido brindando a este medio de difusión las mayores audiencias que en todo momento ha registrado».

Consiente de ello T. V. E. continúa con su propósito de seguir prestando máxima atención a los acontecimientos deportivos. Ya está hecho público su propósito de televisar cada domingo en directo un partido de fútbol correspondiente al campeonato nacional de Liga. El próximo que se ofrecerá es el Atlético de Bilbao-Español, que encierra evidente interés por la oportunidad que brinda de ver en acción a los llamados «delfines» que integran el conjunto catalán. Tiene buena gente el Español en sus filas y dirigiendo ahora por ese gran entrenador que es Kalmár, no nos sorprendería que el cuadro españolista constituyera una de las revelaciones de la presente temporada, después de haber erbrido las anteriores con mucho más pena que gloria.

Asimismo T. V. ofrecerá en directo el día del Pilar, a mediodía, la subida a Montjuich, con el más sobresaliente plantel ciclista europeo que puede agruparse en una sola prueba, y al día siguiente, en diferido, pasará el encuentro a disputar en Montevideo por el Peñarol y el Real Madrid, valedero para la Copa Intercontinental.

Buen programa a la vista para los aficionados al deporte en general.

ARQUERO

## El Juventud, dispuesto a frenar también esta vez al Salamanca

### El partido dará comienzo a las cinco menos cuarto de la tarde

Mañana tenemos partido de los "fuertes" en El Plantío. Viene nada menos que el Salamanca, que lo hace, como de costumbre, en plan de "gallito", ya que ocupa el segundo lugar de la clasificación, empatado a puntos con el Europa, que figura de líder.

Es curioso que junto a esa reiteración de los charros en visitarnos ocupando la cabeza del grupo exista la "costumbre" por parte del Juventud de convertirse en "matagigantes" y frenarles la carrera. A este respecto, nuestros lectores recordarán, sin ir más lejos, lo ocurrido en la temporada anterior. Claro que no podemos asegurar que vaya a ocurrir mañana lo mismo, pero estamos seguros que los jugadores que prepara Martínez Yuste lo intentarán con todas sus fuerzas.

No sabemos si será favorable o perjudicial la lluvia descargada al del desarrollo del juego, por lo que a los de casa se refiere en atención a como se ponga el terreno de juego, pero habrá lucha durante noventa minutos y, nosotros confiamos en que al final de este tiempo podremos cantar victoria, una vez más.

Anoche hablamos con Martínez Yuste y no solamente nos dio la relación de jugadores convocados sino que nos anticipó la formación que tiene prevista, con una sola duda que resolverá hoy mismo.

Así, pues, el equipo que actuará es este: Achaerandio (Ruiz); Aróstegui, Marcos, Marín; Huerta, Maguregui; Errasti, Aguirre — Iñiguez o Rimada — Martínez y Cobos. Aguirre (Sabino) es el jugador cedido por el Indauchu, que con anterioridad militó en el Atlético de Bilbao, por lo que aun sin haberle visto todavía cabe suponerle clase y conocimientos innegables. Valía, en una palabra.

La duda entre poner a Iñiguez o Rimada, radica en que el primero de ellos ha estado bajo los efectos de una lesión de la que Martínez Yuste probará esta misma tarde si está o no plenamente recuperado. En caso negativo, será Rimada quien actúe de ariete por primera vez y un tanto a la fuerza, ya que, al parecer, no se dispone de otro

jugador más apropiado para ese puesto.

No faltará quien pregunte la razón por la que no sale Isidro. Pues bien se la vamos a dar nosotros, tal como nos la dio Martínez Yuste. Isidro ha regresado con algunos kilos de más aunque ha llevado a cabo algunos entrenamientos, el propio jugador ha manifestado sinceramente no hallarse en debida forma para reaparecer con plenas garantías. Así las cosas, nos parece estupendo que se prescinda de él, aunque por otra parte estemos deseando verle.

Del Salamanca hemos leído que no ha logrado conseguir su total puesta a punto en cuanto a la conjunción del "once". Es natural que a principio de temporada las cosas anden así. En los equipos se producen novedades y hay que empezar por "conocerse". Luego viene lo demás, por añadidura.

Y hablando de conocer, ¿cuántos son los aficionados burgaleses que "ignoran" al Juventud? Vamos a contestar nosotros mismos: muchos millares. Y la verdad que es una pena que se le tenga tan "olvidado", acaso sienta mejor tan menospreciado.

Mañana se nos brinda a todos una buena oportunidad para acudir a El Plantío. Un equipo, el Salamanca, con aspiraciones de ascenso frente a otro, el de casa, que busca, cuando menos, clasificarse dignamente en los primeros puestos de la clasificación final.

En consecuencia, un gran partido cuyo comienzo está fijado para las cinco menos cuarto de la tarde.

VICTOR MANUEL

## 1ro pichón

### D. José Casas ganador del premio Somontes

Madrid (Alfil). — Finalizó el gran premio Somontes, Trofeo F. N. — Legia y 650.000 pesetas en premios.

De los 198 tiradores, sólo diez cubrieron las condiciones de quince pichones sin cero, registrándose posteriormente la siguiente clasificación:

1. Don José Casas, de Barcelona, 30 de 30.
2. Don Julio Rivera, Madrid, 29-30.
3. Don G. Bodoni, Italia, 28-29.
4. Don Angel Merino, Valencia, 27-28.
5. Don R. Folgueras Hurtado, Madrid, 22-23.
6. Don Nicolás González, Huelva, 21-22.
7. Don Fernando Pimenta, Portugal, 20-21.
8. Don Alfredo Villalba, Guadalupe, 18-19.
9. Don Franco Bornaghi, Italia, 16-17.
10. Don Albino Crocco, Italia, 15-16.

Dama mejor clasificada, señora de Mendoza, Granada, 14 de 15. Medalla de oro.

## Atletas españoles a la Semana pre-olímpica

Madrid (Alfil). — Para participar en la semana preolímpica han salido hacia Méjico los atletas Manuel Carlos Gayoso, Carlos Pérez, Luis Felipe Arellano, Alvaro González, Javier Álvarez Salgado, Jorge González del Amo y Alberto Esteban, acompañados por los entrenadores Gregorio Rojo y Fernando Ortega.

También figuran en la expedición los boxeadores Frías y Trujillo con el federativo Emilio Herrero.

## El tiempo

Madrid (Cifra). — «Cielo nuboso en Galicia y Cantábrico con precipitaciones. Mejoría del tiempo en la cuenca del Duero, aunque puede haber chubascos en las zonas montañosas orientales. Continuará el cielo cubierto con riesgo de tormentas en las cuencas altas y media del Ebro, temiendo empeoramiento por la mañana en el bajo Ebro, Cataluña y Norte de Levante. Continuará el mal tiempo en Baleares. En el resto de la Península, despejado o poco despejado. En Canarias nubosidad variable con chubascos ocasionales en el Norte de las islas», predice para mañana el Observatorio Meteorológico.

El mismo Centro informa que en las últimas 24 horas se han registrado precipitaciones, en forma de chubascos en la mitad occidental de la Península, alto y medio Ebro y en Canarias. Tuvieron carácter tormentoso en Baleares. Se registraron 19 litros por metro cuadrado en Gijón, 14 en Palma, 10 a 11 en Vigo, Valladolid, Candanchú, Mahón e Ibiza, 7 en Los Rodeos y 6 en Zamora. En los demás observatorios en que hubo lluvias estas fueron débiles o inapreciables.

Las temperaturas extremas de España han correspondido a Murcia con 30 grados y a Avila con seis.

Las de Madrid han sido de 22,2 a las 14 horas y de 11,8 a las 7 horas.

## Necesitamos maquinista para excavadora

Cuillas Hermanos Constructores, S. A. C./ San Nicolás, 3, entresuelo Tnos. 207646 y 207647 (R. O. C. núm. 1.313)

## Guía del radioyente Rado Castilla

7:55: Sintonía. Apertura. Lectura de programas. 7:58: Matinal caena S. E. R. Buenos días, Señor, por el P. Sopeña. Deportes, por Vicente Marco. El tiempo, por Mariano Medina. En menos que canta un gallo, por Manuel Martín Ferrand. Nuestra ciudad, por Vicente Ruiz. Discomania. Humor. Pico Ruiz, detective privado. 10:00: Página manifiesta. 10:30: Tiempo de vals. 11:00: Al compás del trabajo. 11:55: Eureka, información. 12:00: Angelus. 12:03: Todo para los chicos. 12:30: Programa en cadena: El Pototeo.

13:00: España agrícola. (En conexión con R. N.). 13:30: Discos dedicados. 14:00: Felicidades con música. 14:15: Noticias locales. 14:20: Tres minutos con Eddie Calvert y su orquesta. 14:30: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 15:00: Fútbol 66. Radio-Panorama de los deportes. 15:15: Discos dedicados. 16:00: Acurela del Brasil. 16:30: Músicos célebres: Beethoven.

17:30: Ritmos y canciones de actualidad. 18:15: Los niños también tienen su hora. 18:45: Comentarios al Evangelio, por el R. P. Fdez. Achiaga, S. J. 19:00: Usted elige: Discos solicitados.

20:00: La hora de la zarzuela: El huésped del Sevillano, de Guerrero. 20:45: Pista de baile. 21:00: Programa en cadena: Mundorama. Peter Gay. 21:30: Leo Vidal y su trompeta. 21:45: Avance informativo. 22:00: Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España. 22:15: Noticias locales. 22:30: Reportaje de actualidad. 23:00: Concierto para la noche. 24:00: Cierre.

## Necesitamos encargados de obra

Cuillas Hermanos Constructores, S. A. C./ San Nicolás, 3, entresuelo Tnos. 207646 y 207647 (R. O. C. núm. 1.311)

## SUCESOS

Madrid (Cifra). — Cinco personas han resultado muertas en diferentes accidentes ocurridos en distintos puntos de España en el curso de las últimas horas.

León. — Resultó muerto José Antonio Fernández Pérez, en un desprendimiento de tierras ocurrido en una mina del término de Caboellas.

Bilbao. — Falleció Gregorio Eorriaga al chocar contra un camión el automóvil que conducía en la carretera de Zamudio.

Alicante. — Al caer desde un séptimo piso de un edificio en construcción resultó muerto Antonio Oliva Sánchez.

Lugo. — Resultaron muertos los dos ocupantes de una motocicleta poco después de que ésta chocara contra un camión cargado de ganado en el kilómetro 6,300 de la carretera de Trabada a San-te.

El conductor de la motocicleta, Jesús Tejerio Miranda, de 23 años maestro nacional y su acompañante Ramón Fernández Lombardero, de 18 años, los dos naturales de Trabada, fueron trasladados rápidamente a un hospital de Ribadeo, donde fallecieron a poco de ingresar.

## DETENCION DE UN ASESIINO

Linares, Jaén (Cifra). — Ha sido detenido Teodoro Moreno Moreno de 40 años, casado, natural y vecino de Ventas de Zafarraya (Granada), que ayer dio muerte de una puñalada al empleado de la RENFE, Isabelo Espinosa Quesada, de 52 años, vecino de Santo Cid de Mudeja.

El suceso se produjo en el tren llamado "El Valenciano" en el trayecto de Santa Cruz de Mudeja a Linares-Baeza. El empleado ferroviario trató de impedir que Teodoro se lanzara del tren por una ventanilla y al sujetarlo, el agresor se volvió rápidamente y le asestó la puñalada que le originó la muerte casi instantánea. El detenido ha ingresado en prisión.

## EN PALMA APRESAN A UN INDESEABLE

Palma de Mallorca (Cifra). — Ha sido detenido Pedro Morro García, de 27 años, natural de Palma, autor de varias fechorías. Una de ellas fue el incendio que provocó en una finca rústica del término municipal de Buñola, donde entró con el propósito de robar pero al no encontrar ningún objeto de su gusto personal, provocó el incendio en el que quedaron destruidos muebles antiguos y objetos de arte valorado todo ello en un millón de pesetas.

Este sujeto fue procesado por desertar de la Legión en cuyo Cuerpo ingresó con el nombre de Pedro García Liabrez. Después de pasar Marruecos y trasladarse posteriormente a España, cumplió condena en un penal militar.

## SE INCENDIA UN CAMION-CISTERNA

La Unión (Cifra). — Después de incendiarse, se salió de la carretera y volcó sobre la línea férrea de Cartagena a la Unión un camión-cisterna que, con 20.000 litros de nafta, se dirigía desde Escombreras a Puertollano, conducido por Cándido Mora Romero, de 28 años, soltero, que pudo abandonar el vehículo antes de que cayera sobre la línea férrea.

Como consecuencia de haber quedado el vehículo esta noche en la vía férrea, el ferrocarril de La Línea ha quedado interrumpido.

## INCENDIO GIGANTE

Moscú (Efe - Reuter). — Centenares de paracaidistas y bomberos soviéticos han logrado controlar un gran incendio, que durante dos semanas, ha estado destruyendo la llanura occidental de Siberia, según informa hoy la Agencia "Tass".

El fuego ha destruido la vegetación y los edificios situados en centenares de hectáreas en la taiga y en las estepas, añade la citada Agencia Efe.

## HURACAN

Mérida, Yucatán, Méjico (Efe). — El anómalo huracán "Inés" ha penetrado hoy en la parte septentrional de la península de Yucatán donde ha sido preciso la evacuación de numerosas personas residentes en zonas de la costa.

Olas de diez metros azotan la costa mientras lluvias torrenciales se extienden por una amplia zona.

En Progreso 800 camiones del Ejército y autobuses han sido empleados para la evacuación de unas 15.000 personas, en su mayor parte mujeres y niños, de esa población y de otras pequeñas localidades de la costa baja, amenazadas por la furia de los elementos.

Las personas evacuadas han sido alojadas en Mérida capital del Estado de Yucatán — en edificios escolares, clínicos e incluso en la famosa plaza de toros.

Se calcula que los vientos soplan a unos 200 kilómetros por hora cerca del centro.

El huracán puede amenazar las instalaciones del complejo petrolero de Minatitlán y de sulfuros de Coatzacoalcos, en el Estado de Veracruz. La perturbación parece afectar a toda la península de Yucatán y se dirige a los Estados de Campeche, Tabasco y Veracruz. El huracán puede afectar también a Honduras británica y el Norte de Guatemala.

## Necesitamos enfriadores y albañiles

Cuillas Hermanos Constructores, S. A. C./ San Nicolás, 3, entresuelo Tnos. 207646 y 207647 (R. O. C. núm. 1.312)

**ROAMER**

El reloj suizo de precisión y renombre mundial  
(Una promesa de calidad!)

## MONEDAS DE ORO ANTIGUAS COMPRO

¡Pagamos por onzas de Felipe II año 1591 20.000 pesetas. Compramos toda clase de monedas antiguas de oro y plata. Pagamos precios extraordinarios por brillantes de tamaño grande y alta calidad.

Escribir a JOYERIA SUAREZ, calle Jardines, 11 BILBAO, si desea le visite nuestro viajante.

## MANOPLAS PARA LAVAR COCHES

Se necesita distribuidor. Escribir al número 660 de PUBLICIDAD INDICE. P.º de San Juan, 97, 3.º — BARCELONA-9.

**Killa**

Importante Cía. de Seguros

Precisa para esta plaza

**DELEGADO DE ZONA**

así como AGENTES PRINCIPALES EN RESTO PROVINCIA

Dirigirse por escrito a SR. DE LA OSSA Claudio Moyano, 24. — VALLADOLID

---

**CENEMESA**

PRIMERA MARCA NACIONAL

CONSTRUCTORA DE

MOTORES, corr. alterna y continua

ALTERNADORES para buques y centrales

TRANSFORMADORES, de todas las potencias y tensiones

APARELLAJE, baja y alta tensión.

REGULACIONES ESTATICAS

GRANDES MAQUINAS.

**LICENCIAS WESTINGHOUSE**

Representante en Burgos y provincia:

**Angel Martínez Luque**

San Pablo, 22. — Tel. 201663 - 203413

**SUCURSAL:**

Gran Vía, 4, 4.º — Tel. 214024 - 238025-26

**BILBAO - 1**

**Killa**

Importante Cía. de Seguros

Precisa para esta plaza

**DELEGADO DE ZONA**

así como AGENTES PRINCIPALES EN RESTO PROVINCIA

Dirigirse por escrito a SR. DE LA OSSA Claudio Moyano, 24. — VALLADOLID

**CENEMESA**

PRIMERA MARCA NACIONAL

CONSTRUCTORA DE

MOTORES, corr. alterna y continua

ALTERNADORES para buques y centrales

TRANSFORMADORES, de todas las potencias y tensiones

APARELLAJE, baja y alta tensión.

REGULACIONES ESTATICAS

GRANDES MAQUINAS.

**LICENCIAS WESTINGHOUSE**

Representante en Burgos y provincia:

**Angel Martínez Luque**

San Pablo, 22. — Tel. 201663 - 203413

**SUCURSAL:**

Gran Vía, 4, 4.º — Tel. 214024 - 238025-26

**BILBAO - 1**

drenaje perfecto con **POROSIT**

EN: CARRETERAS - MINAS - FERROCARRILES - AEROPUERTOS - CAMPOS DE DEPORTES - FINCAS AGRICOLAS, ETC., ETC.

**INDUSTRIAS DEL CEMENTO, S.A.**

FABRICA: SESTAO-GALINDO Tnos. 253900 y 253909

Delegación para Burgos: José Cámara - San Pedro y San Felices, 22 y 24 Telf. 3888 Burgos

**ROAMER**

El reloj suizo de precisión y renombre mundial  
(Una promesa de calidad!)

---

**MONEDAS DE ORO ANTIGUAS COMPRO**

¡Pagamos por onzas de Felipe II año 1591 20.000 pesetas. Compramos toda clase de monedas antiguas de oro y plata. Pagamos precios extraordinarios por brillantes de tamaño grande y alta calidad.

Escribir a JOYERIA SUAREZ, calle Jardines, 11 BILBAO, si desea le visite nuestro viajante.

---

**MANOPLAS PARA LAVAR COCHES**

Se necesita distribuidor. Escribir al número 660 de PUBLICIDAD INDICE. P.º de San Juan, 97, 3.º — BARCELONA-9.

# Gorritos para la dama y su perro



En el Jardín Botánico de Hamburgo acaba de celebrarse la 76 Exposición Textil y del Vestido del Norte de Alemania. Dama y perrito lucen sus correspondientes gorros. — (Foto Fiel)

# VERSEDES

OFRECE SUS OJOS EN VIVO A UN CANTANTE CIEGO

Buenos Aires. — Una agraciada jovencita de tan solo 16 años ha conmovido al mundo artístico con un insólito ofrecimiento: donar sus ojos plenos de luz al cantante ciego José Feliciano, recientemente llegado al país. Por medio de una carta y un telegrama comunicó su decisión a los organizadores del juvenil programa televisivo "Escala Musical" donde el cantante norteamericano hará algunas presentaciones. La joven mencionada trabaja como criada y niñera. Al preguntársele el porqué de su deseo de donar uno de los órganos más preciados del cuerpo humano, explicó que desde el primer momento que escuchó cantar a José Feliciano se sintió cautivada por su voz, apenándose mucho cuando se enteró que era ciego. Un impulso irrefrenable le llevó a escribir la carta con el ofrecimiento de esa manera cumplía un cometido importante en su vida, vacía de cariño, afectos y realizaciones de toda índole.

**GRAVA PARA LOS AVIONES**

El Establecimiento de Investigaciones de la Royal Air Force de Inglaterra, ha descubierto que lo mejor para evitar que los aviones se estrellen al despegar o al tomar tierra, es añadir a esas hermosas pastas de cemento que hasta ahora se utilizan, un suplemento de grava como en cualquier carretera española de segundo orden (y aun de órdenes no tan segundos). De años de investigaciones han demostrado que los reactores que se pasan de la raya en las pistas

de aterrizaje y de despegue, se detienen suavemente si encuentran al final su pista de piedrecitas. Al parecer esto que en apariencia es cosa de nada, "constituye un gran paso adelante en la lucha para conseguir el máximo de seguridad de los pasajeros". Y los tripulantes, camareros, que también son seres humanos.

### HITCHCOCK: EJERCICIOS ESPIRITUALES

De "Le Monde": "La violencia en la televisión es un excelente ejercicio para el alma" ha declarado Hitchcock con ocasión del estreno en Londres de su última película. Y ha añadido: "Una de las grandes ventajas de la televisión es que aporta el asesinato al hogar. Ver un asesinato en la tele puede ser una excelente terapia. Puede ayudar a resolver ciertos antagonismos. Quien ve un asesinato en la pantalla pequeña puede experimentar todas sus sensaciones sin ninguno de sus inconvenientes. No hay huellas que borrar, cadáveres que ocultar, cementos que fraguen. La muerte como la caridad, empieza por uno mismo. Algunos de los asesinatos más refinados han sido cometidos y ejecutados con delicadeza en lugares muy simples y hogareños, como la mesa de la cocina, el cuartito de duchas..."

Circular lentamente por el centro, pegado al eje de la carretera, significa taponar la circulación y dar lugar, tal vez, a peligrosas maniobras.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1894

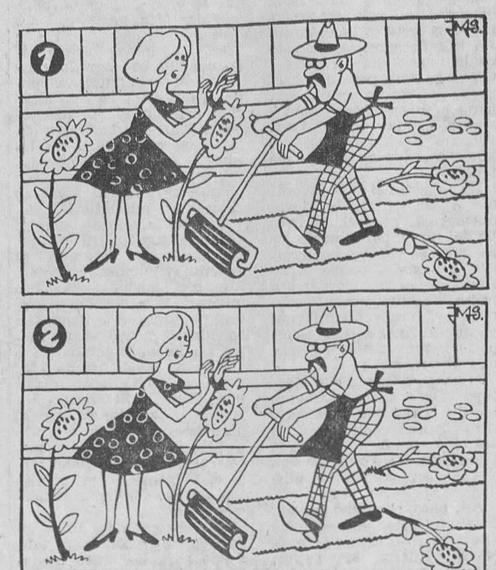


**H**AY un relato muy interesante que narra el viaje de un inspector del faraón por las tierras del alto Egipto. Durante este tránsito, el funcionario de la máxima autoridad del valle del Nilo tiene que contender con escribas, campesinos morosos, cabezallas enloquecidos y mujeres que esperan que el faraón arregle su casa. El inspector va repartiendo justicia a su leal entender y resolviendo del modo mejor los asuntos. En cierta ocasión, hállase el inspector ante un caso verdaderamente notable: Se le presentan dos hombres a reclamar contra unos sacerdotes de Ra. Dice el uno que entregó cuarenta medidas de trigo porque los sacerdotes le aseguraron que si esto hacía, Ra le dirigía personalmente la palabra. Entregó las cuarenta medidas y, en efecto, el dios se puso a hablar; sólo que quien hablaba era un sacerdote detrás de la estatua del dios. Y he aquí que el otro hombre reclamaba contra los mismos sacerdotes porque le obligaban a adorar a una estatua. El inspector sentenció que los sacerdotes debían devolver las cuarenta medidas y que éstas serían repartidas entre el pueblo más necesitado y castigó igualmente a los dos hombres: al defraudado, por tonto y al otro, por listo. De cuantas cosas pudo hacer el inspector en su viaje, castigar al listo se me antoja la más edificante, más noble y más necesaria, porque este listo, increíble y sagaz, necesitaba creer en Ra, una serie de cosas tan complicadas que demostraban hasta qué punto su fe era mezquina y su talento pequeño y pobre.

En el Mundo de hoy, los tonos causan estragos tremendos pero no son menores que los causados por los listos a ultranza, por aquellos que todo lo suponen, que todo lo saben sin saber nada y sin tener bases para la suposición. Un amigo mío, policía, declama en cierta ocasión que el talento policíaco se remuestran en intuir, probar y después de intuido y probado todo, dudar de la propia intuición y de las pruebas fehacientes. Es ya una costumbre, en nuestro mundo y nuestra sociedad, prejulgar la conducta de los seres humanos y definir las cosas sin miedo al error, con una ligereza asombrosa. Cuando una mujer ha tenido una debilidad, no caben más que tres salidas: el hombre era un granuja, ella una liviana, o las costumbres están muy relajadas. Eso es ser listo y lo demás son tonterías. Eso es, por otra parte, no querer meterse en honduras, eso es no querer interiorizar los problemas. Porque para hablar con conocimiento, hay que introducirse en la piel de los seres humanos y saber qué ocurriría en determinado instante y qué serie de circunstancias se darían para que tal cosa ocurriera y cómo tal vez los que se nos

antojan culpables no lo son y los culpables están en otro sitio. Decía el arcipreste, el buen Arcipreste de Hita, que por dos cosas se mueve el mundo: "una el dinero y la otra, la hembra placentera". Ambición y sexo parecen ser nuestras culpas más próximas y los motores más directos de todo los actos humanos. Quien así afirma, gana plaza de hombre prudente y de persona sensata que todo lo sabe, porque es listísimo; y se necesita ya que venga un inspector del faraón a castigar a los listos. Porque no todo es ambición y sexo en el Mundo; porque a veces, las criaturas humanas mueven por estímulos increíbles, por extrañas debilidades, por ternuras indecibles, por espantosas soledades. Los seres humanos se mueven a veces por motores que, de conocerlos, nos causarían asombro, o risa, o estupefacción. Motores que están muy lejos de las definiciones académicas y clásicas que hay al respecto.

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos (La solución mañana)

Yo pienso que debemos acostumbrarnos a oír un poco, a escuchar, a no juzgar de antemano, a no salirse por peteneras con el "a mí no hay quien me la dé", y el "yo de esto sé mucho". De este modo, probablemente descubriremos el infinito universo antológico que media en el gran universo de los hechos; descubriremos que no todo está contado, que los asesinatos no se cometen por ambición y odio y celos y miedo; que hay miles y miles de causas; que, gracias a Dios, el ser humano no está catalogado del todo y su conocimiento sólo nos lleva a una reacción que es el asombro. Con esta humilde postura empezáramos a encontrar los grandes prodigios que se dan en la personalidad de la criatura de Dios y así sabríamos hasta qué punto el orgullo nace del miedo y el miedo nace de la inferioridad y, a veces, la inferioridad — ¡tremendo contrastado! — nace de la superioridad.

Pero es preciso ser más cautos, más tranquilos, menos listos. Es necesario mantener viva nuestra capacidad de asombro ante las cosas de que es capaz un ser humano y rastrear con implacable humildad, con absoluta modestia, las ocultas motivaciones de los hechos. De este modo, tal vez nos sentiríamos un día llamados a esas grandes virtudes de la madurez del hombre que son, sin ninguna duda, la comprensión y la benevolencia. Los listos no comprenden, los listos no perdonan. ¡Qué se vayan al diablo los listos!

El flamante estadio del Manzanares, del Atlético de Madrid es ya un hecho consumado, o, como dice el alcalde, ilegalmente consumado. Que si el Ayuntamiento que si el Ministerio de Obras Públicas, que si el Consejo de canalización, la cuestión es que el estadio — que no es moco de pavo real — ha sido inaugurado, tras de haberse construido sin autorización municipal, pues la petición de la misma llegó a la plaza de la Villa con diez minutos antes de que el árbitro pitara el comienzo del encuentro Atlético - Valencia y ya no había tiempo para examinar ni conceder nada, pues en el Ayuntamiento no existía antecedente alguno. Lo que si consta, ha dicho el alcalde son las comunicaciones de la Alcaldía al presidente del citado club, que no obtuvieron contestación. Y en cuanto al preceptivo informe de canalización del Manzanares que también solicitó el Ayuntamiento la citada entidad no accedió a ello "por razones inexplicables". Y también ha manifestado el corregidor: "Ahi está sin remedio esa gran obra, realizada clandestinamente en plena zona urbana, contra los pareceres de los urbanistas y contra todas las disposiciones municipales, con tan pésima ubicación que servirá semanalmente de "congestionador" del tráfico de toda la zona Sur de Madrid".

# Carta de MADRID

Por TACHIN

## Se habla de limitar la entrada de vehículos en el centro de Madrid

El estadio del Manzanares es un hecho ilegalmente consumado dice el alcalde madrileño

**MADRID.** Al Congreso internacional de astronáutica asistirán un centenar de periodistas de trece países, de ellos treinta y ocho como congresistas aunque prácticamente todos los periodistas asistentes están especializados en divulgación científica. Varios países comunistas han anunciado el envío de informadores, excepto Rusia que se espera lo haga a última hora. Por cierto que, hasta el momento la delegación soviética es la más pequeña en número de todas las que se tiene noticia en la secretaria del Congreso, pero se interpreta así recordando que Rusia espera siempre a última hora para dar un golpe efectista, buscando la sorpresa para su contrincante más inmediato, los Estados Unidos, como es perfectamente sabido, pese a que la Federación Internacional de Astronáutica no tiene el más leve carácter político. Enviarán, se cree, una nutrida delegación, pero parece ser que han pasado los tiempos en que el jefe de la delegación era coronel de la entonces N. K. V. D., los miembros, capitanes y mecanógrafos, sargentos. El mecanógrafo será el llamado "Sputnik" ruso Leonidas Sedov.

**BENITEZ**

"El Cordobés" es el torero más castizo que España nunca ha tenido... con estas palabras, henchidas de originalidad, comienza la letra — que no es de cambio, por desgracia — de un paso doble que ha compuesto para don Manuel una aristócrata rumana, doña María Polizu Alexandresco, viuda de un español, que también es autora de la letra — que pudieramos continuar así, puestos a decir "ingeniosidades" — "Y sin la más leve duda el que más ruido ha metido". Pues a ver cuando a sus acordes hispanorumanos, hace el paseillo el señor Benitez (don Manuel).

**SEMENARIO**

Son inciertos los rumores sobre la desaparición del seminario de la juventud de Acción Católica "Signo" que habían circulado en el ambiente periodístico. Su director en una nota que inserta el último número — el último hasta el momento — escribe: "Que nadie se haga mala sangre, que el futuro aparece prometedor, brillante esplendoroso". "Signo" fue fundado en Junio de 1936.

**NOTICIAS BREVES**

Otro día espléndido. — Ya se habla en el Ayuntamiento de limitar la entrada de vehículos en la zona central de la ciudad. — En España residen 103.780 extranjeros.

## El canal de Panamá no puede ser atravesado a nado

Las autoridades niegan el permiso porque los bañistas interrumpen la navegación

**PANAMA**

(Crónica del corresponsal de BURGOS)

El canal de Panamá sigue atravesado a los aventureros y a los nadadores profesionales y aficionados. Sin embargo, las autoridades del canal jamás han sido partidarias de conceder permiso para estas pruebas. Ello se debe a que hay muchos barcos, que deben tener preferencia, por una parte, y a que los miembros del Departamento de Seguridad tampoco parecen estar muy de acuerdo con estas proezas.

Con anterioridad a la apertura del canal, los empleados y obreros de las obras, como asimismo otros residentes del istmo eran aficionados a nadar de un lado a otro de la vía fluvial. Pero esto ya pertenece al pasado.

Sin embargo, haciendo un poco de historia, en 1913 un hombre y una mujer fueron autorizados para hacer un recorrido parcial del canal. El varón era Alfred Brown, salvavidas que se describía a sí mismo como "el mejor nadador de larga distancia del Mundo". Este realizó su hazaña antes de que el canal fuera abierto al tráfico. La dama — única fémina en hacerlo — era Elaine May Golding, a quien la Prensa local calificó como «la mejor nadadora de América». La señorita Golding no nadó en las esclusas, pero lo hizo en la mayor parte del canal, por etapas, entre el 12 y el 16 de Diciembre de 1913.

El primer cruce a nado de océano a océano, a través del recién abierto canal, lo hizo en 1914 J. R. Bigaman, acompañado de James Wendell Green, quienes pidieron permiso al secretario de Guerra, considerando que el honor debía corresponderle a un empleado del mismo canal. El permiso les fue concedido tres días después de haber sido abierto el canal. Ambos hicieron el cruce por partes, comenzando el 22 de Agosto y terminando el 28 de Octubre. Hicieron el recorrido en 26 horas y 34 minutos. Nadaron en sus días libres y cuando no interrumpían el tráfico.

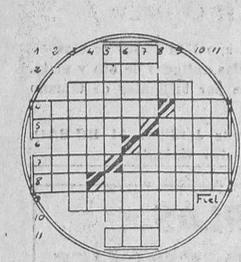
Pero tal vez el cruce más famoso es el que hicieron el escritor y aventurero Richard Halliburton, quien completó la hazaña en diez días, en 1928. Fue el primer nadador que atravesó por los tres juegos de esclusas. Su tiempo real en el agua fue de cincuenta horas. Halliburton firmó un documento antes de la prueba, relevando a las autoridades de los daños que pudiera sufrir en la travesía y asumiendo, a su vez, la responsabilidad si causaba daños en el canal. Y como pesaba 150 libras pagó un peaje de 36 centavos.

En 1950, el cadete de la Academia Militar de los Estados Unidos, Charles McGinn, hizo la travesía de día y manteniéndose fuera de la ruta de navegación. Hizo el cruce en 36 horas. Luego, en 1958, el capitán médico Robert F. Legge, nadó el tramo de 35 millas en 21 horas y 54 minutos. Legge tenía 52 años de edad cuando cumplió su hazaña y pagó 72 centavos de dólar por peaje.

El último nadador que hizo el recorrido fue Albert H. Oshiver, quien vino de Washington expresamente para cumplir la prueba. Nadó 29 horas sin parar y estableció un verdadero récord. Desde entonces las autoridades se han negado a conceder más permisos a nadadores. Pero esto no es definitivo, porque puede haber otro nadador que pague su peaje e intente la travesía.

**GUILLELMO R. VALDES**

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1: Tejido de malla poligonal. 2: Animal plantigrado. 3: Plazuela o calle donde se venden ropas. 4: Grito lastimero. Ave palmípeda. 5: Mina de cloruro de sodio. Amarran. 6: Prohibo. Lago salado del Turquestán. 7: Polvo o paja muy menuda. Plaza pública de la antigua Grecia (pl.). 8: Indignación. Sofá sumamente muelle. 9: Composiciones poéticas. 10: Aire popular canario. 11: Apócope.

**VERTICALES.** — 1: Naípe. Forma del pronombre. 2: Limpiar, asear. 3: Saludo de los musulmanes (pl.). 4: Estéril, seco. 5: Carne salada del puerco. Lugar de Asturias. 6: Utilizada. Pone tirantes las velas a cabos de una nave. 7: Flor olorosa de color blanco-azulado. Consumen por entero. 8: Acacia de flores olorosas. 9: Advertirás. 10: Atraviesan. 11: Prefijo negativo. Violoncelo siamés.

### SOLUCIONES

**Al crucigrama:**

**HORIZONTALES.** — 1: G. 2: Irá. 3: Pacatas. 4: Ido. Apólogo. 5: Maca. Animas. 6: Mica. Asear. 7: Mamará. Oren. 8: Isabela. Oso. 9: Sonatas. 10: Aba. 11: O.

**VERTICALES.** — 1: IM. MI. 2: Damas. 3: Pócinmas. 4: Acabo. 5: Ica. Arena. 6: Grapa. Alabo. 7: Atona. Ata. 8: Aliso. 9: Someros. 10: Gases. 11: Os. No.

### Al jeroglífico:

A millares vienen

### A los siete errores:

Ala de la gaviota, oreja más grande, timón, cuello de la camisa, cuerdas, mangas del marino, pie.

### LOS CREDITOS FINANCIEROS

La madre, ya a fin de mes anda escasa de dinero y decide abrir la hucha de su hijo pequeño para salir de un apurillo.



—No te ofusques, Basilisa. El chico estudiará Ciencias, que para letras ya tenemos bastante con las del televisor, el coche y la nevera.

Una vez abierto el recipiente se halla con la desagradable sorpresa de que todo lo que hay en la hucha son unas monedas sueltas y un papel que dice:

"Te debo doscientas pesetas. Papá"



En 1950, el cadete de la Academia Militar de los Estados Unidos, Charles McGinn, hizo la travesía de día y manteniéndose fuera de la ruta de navegación. Hizo el cruce en 36 horas. Luego, en 1958, el capitán médico Robert F. Legge, nadó el tramo de 35 millas en 21 horas y 54 minutos. Legge tenía 52 años de edad cuando cumplió su hazaña y pagó 72 centavos de dólar por peaje.

## «Charlot», en el circo



Charlie Chaplin, el inolvidable "Charlot", está pasando unos días de descanso en su casa de Corsini (Suiza) antes de marchar a Londres para terminar la película "La condesa de Hong-Kong". En Lausana le asistió a una función del circo "Knie". Los payasos le rindieron un pequeño homenaje y le entregaron un ramo de flores para su esposa Oona y otro de pajas para él. — (Foto Fiel)